






YVES MÜNGER GMBH
 ELEKTROINSTALLATIONEN
 Schulstrasse 8, 8362 Balterswil

- Service & Reparaturen
- Gebäudeautomation
- Neu- und Umbauten
- Netzwerk & Telefonie

071 970 01 68 | info@yvesmuenger.ch | www.yvesmuenger.ch




RALPH MÜNGER AG
 Sanitär • Heizungen
 8362 Balterswil Tel. 071 971 16 64

Service • Installationen
www.ralphmuenger.ch

INHALT

5	Editorial
7	Gemeinde
13	Amtsblatt
19	Schulen
23	Institutionen
29	Vereine
43	Jugend
45	Wirtschaft
49	Unterhaltung
53	Veranstaltungen
69	Notfall
70	Impressum
72	Agenda



Vollsperrung Itaslenstrasse Bichelsee

11



150-Jahr-Jubiläum

34



Mit viel Trainingsfleiss an die WorldSkills

45

SCHÄR  INFORMATIK



Lohstrasse 22

8362 Balterswil

071 971 29 76

www.schaer-informatik.ch



CHF 35'990.-

DER 4x4 FÜR DIE SCHWEIZ

Subaru Crosstrek PASSION 4x4



Crosstrek 2.0i e-BOXER AWD PASSION, 136/16,7 PS, Energieeffizienz-Kategorie G, CO₂-Emissionen kombiniert 174 g/km, Treibstoffverbrauch kombiniert: 7,7 l/100 km, CHF 35'990.- (Farbe Pure Red). Preis gültig bis 31.12.2025.

GARAGE *Rolf*
HOLLENSTEIN AG

Tel. +41 71 971 35 65

www.garagehollenstein.ch

garage-hollenstein@bluewin.ch

Stockenstrasse 11, 8362 Balterswil

MEHR ALS EIN TROCKENER SOMMER

Die anhaltende Trockenheit hinterlässt in diesem Sommer gut sichtbare Spuren. Flüsse führen viel weniger Wasser, Pegelstände von Seen sinken und die Grundwasservorkommen stehen zunehmend unter Druck. Was lange als selbstverständlich galt, rückt plötzlich ins Bewusstsein: Wasser ist keine unerschöpfliche Ressource. Es ist die Grundlage allen Lebens.

Gerade solche Situationen erinnern uns daran, wie stark unser Wohlstand von natürlichen Ressourcen abhängt. Sauberes Wasser, reine Luft, fruchtbare Böden und eine sichere Energieversorgung bilden das Fundament unserer Gesellschaft. Oft nehmen wir diese Güter erst dann wahr, wenn sie knapp werden oder ihre Verfügbarkeit nicht mehr selbstverständlich erscheint. Umso wichtiger ist es, sorgsam und vorausschauend mit dem umzugehen, was uns zur Verfügung steht.

Besonders beim Wasser zeigt sich, wie eng alles miteinander verbunden ist. Wälder, Grünflächen und naturnahe Landschaften leisten einen wichtigen Beitrag zur Speicherung und Regulierung von Wasser. Gleichzeitig helfen sie dabei, unser Klima auszugleichen und Lebensräume zu erhalten. Wer nachhaltig denkt, betrachtet solche Zusammenhänge nicht isoliert, sondern als Teil eines grösseren Ganzen.

Vielleicht liegt genau darin eine Herausforderung

unserer Zeit. Wir diskutieren oft über kurzfristige Bedürfnisse und unmittelbare Vorteile. Die wirklich bedeutenden Fragen entfalten ihre Wirkung jedoch über Jahre und Jahrzehnte.

Die aktuelle Trockenheit ist deshalb mehr als ein vorübergehendes Wetterereignis. Sie erinnert uns daran, dass nachhaltiges Handeln keine Option, sondern eine Voraussetzung für eine lebenswerte Zukunft ist. Die entscheidende Frage lautet also nicht, ob wir über genügend Ressourcen verfügen, sondern ob wir bereit sind, verantwortungsvoll mit ihnen umzugehen.



Herzlichst
Patrick Hubmann

Projektankündigung

Ersatzneubau von 2 MFH und Erweiterung Tiefgarage an der Bäumlackerstrasse 4 + 6, Balterswil TG

Baustart ist erfolgt

6 x 4 ½ ZWG mit ca. 129m²
 10 x 3 ½ ZWG mit ca. 86 m² bis ca. 101m²
 3 x Hobbyraum mit ca. 13m²
 Tiefgarage mit 31 Abstellplätzen
 Bezug ab ca. Frühjahr 2027

Die Interessentenliste ist eröffnet. Gerne steht Ihnen die Pfister & Ammann Immo-Management AG unter **Tel. 071 929 58 20** oder unter info@pa-immo.ch zur Verfügung.



Auf was Sie sich freuen dürfen:

- Moderne Küche
- Zwei Badezimmer je Wohnung mit Dusche und Badewanne
- Eigene Waschmaschine und Tumbler
- Grosse Balkone und vieles mehr

PFISTER & AMMONN
IMMO-MANAGEMENT AG
 DER KOMPETENTE PARTNER FÜR IHRE IMMOBILIE

HULDI

Huldi

Bauunternehmung AG
 Bachwies 1
 8362 Balterswil

Tel. 071 971 36 36
info@huldi-bau.ch
www.huldi-bau.ch

Unser Leistungsangebot

Hoch- und Tiefbau
 Umbau / Renovationen
 Klein- und Kundenarbeiten
 Stützmauern / Einfahrten / Plätze
 Betonsanierungen
 Fassadensanierungen
 Aussenwärmedämmung
 Verputze

GEMEINDE

Gemeinderat

Kommunikation schafft Vertrauen

Im Juni 2026 haben sich unsere Helferinnen und Helfer zum ersten Mal für den Notfalltreffpunkt schulen lassen. Ihre Aufgabe klingt einfach und ist doch entscheidend: Fällt bei einem grösseren Ereignis die gewohnte Kommunikation bzw. die Kommunikationsmittel aus – kein Handynet, kein Internet, kein Strom –, dann fahren sie den Notfalltreffpunkt im Schulhaus Lützelburg hoch und betreuen ihn rund um die Uhr. Mit dieser Massnahme wird dafür gesorgt, dass der Informationsfluss zwischen der Bevölkerung und der Notfallorganisationen sichergestellt bleibt – und damit auch die nötige Hilfeleistung und Unterstützung.



Nicht nur beim Notfalltreffpunkt ist die Kommunikation der Kern, sondern auch im Alltag.

Solange alles im gewünschten Rahmen läuft, nehmen wir sie kaum wahr. Bewusst wird sie uns erst, wenn sie fehlt oder schlecht läuft. Wer nicht weiss, was los ist, fühlt sich schnell verloren. Wer die richtigen Informationen erhält, kann ruhig bleiben, handeln und anderen helfen.

Dabei kommt es auf das richtige Mass an. Zu wenig verunsichert – aber auch zu viel oder in der unpassenden Tiefe. Informationen, die zu allgemein bleiben, geben keinen Halt. Gute Kommunikation bedeutet deshalb: im richtigen

Moment das Richtige sagen, klar, ehrlich und verständlich. Sie nimmt die Menschen um uns herum ernst.

Und sie schafft etwas, das sich nicht erzwingen lässt: Vertrauen. Wenn wir wissen, dass wir uns aufeinander verlassen können, wächst das Gefühl, gemeinsam sicher zu sein. Der Notfalltreffpunkt ist dafür ein schönes Beispiel. Doch das Prinzip gilt überall – in der Familie, unter Nachbarn, in unserer Gemeinde.

Reden wir miteinander. Hören wir einander zu. Denn gute Kommunikation ist am Ende immer gelebtes Vertrauen.

Marco Schlittler, Gemeinderat

Gemeinderatssitzungen

Der Gemeinderat behandelte an seinen letzten Sitzungen unter anderem folgende Themen:

- Auf Antrag des Gemeinnützigen Frauenvereins Bichelsee-Balterswil werden die Gemeindebeiträge für den Mahlzeitendienst ab 2027 erhöht. Die erforderlichen Mittel werden im Budget 2027 eingestellt.
- Den Brunnenunterhalt für die neun öffentlichen Brunnen, welche im Besitz der Genossenschaft Werk Bichelsee-Balterswil sind, übernimmt neu der Werkhof. Die Gemeinde wird dafür mit einer Pauschale entschädigt.
- Zwei Einsprachen zum Gestaltungsplan «an der Lützelburg» werden behandelt und abgewiesen.
- Den Auftrag für die Projektbegleitung «Neubau Werkhof und Feuerwehrdepot Balterswil» vergibt der Gemeinderat an die BBS Ingenieure AG, Winterthur. Die Kosten werden dem Projektkredit belastet.

Zudem hat sich der Gemeinderat an einer separaten Sitzung mit seinen Amtskolleginnen und -kollegen aus Eschlikon ausgetauscht. Im Zweijahresrhythmus werden aktuelle Themen und Herausforderungen gemeinsam diskutiert. U.a. diese Themen standen heuer auf der Traktandenliste:

- Führen in besonderen Lagen (Krisensituationen)
- Digitalisierung in den Gemeinden
- Koordination der anstehenden Strassenbauprojekte in beiden Gemeinden
- Neue Räumlichkeiten der Bibliothek und der familienergänzenden Tagesbetreuung in Eschlikon
- Personelle Entwicklungen

Gemeinderat

Rechtskraft: Friedhof- und Bestattungsreglement

Der Gemeinderat hat das revidierte Friedhof- und Bestattungsreglement vom 3. April 2026 bis 3. Juli 2026 dem fakultativen Referendum unterstellt.

Das revidierte Friedhof- und Bestattungsreglement ist somit rechtskräftig und am 1. Juli 2026 in Kraft getreten.

Gemeinderat

Die Referendumsfrist ist unbenutzt abgelaufen.

GMEINDsStAMm

Der nächste **GMEINDsStAMm** findet am **Donnerstag, 13. August 2026, um 17:30 Uhr** in der **Wirtschaft zur Morgensonne, Balterswil** statt. Haben Sie Ideen zum Dorfleben? Möchten Sie gerne etwas verändern? Haben Sie Verbesserungsvorschläge? Oder sind Sie einfach interessiert, was in der Gemeinde läuft? Nutzen Sie die Möglichkeit und tauschen Sie sich persönlich mit mir in offener Runde aus. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Die Daten für den GMEINDsStAMm 2026 sind auf der Gemeindeforum unter «Veranstaltungen» aufgeschaltet. Kurzfristige Terminanpassungen bleiben vorbehalten.

Christoph Zarth, Gemeindepräsident



WIR GRATULIEREN VON HERZEN...

zum 100. Geburtstag
am 18.08.2026
Meta Maute
Hauptstrasse 27, 8363 Bichelsee

zum 85. Geburtstag
am 19.08.2026
Rudolf Vogel
Im Ebnet 2, 8362 Balterswil

zum 90. Geburtstag
am 20.08.2026
Hildegard Steinmann
Im Ebnet 4, 8362 Balterswil

zum 92. Geburtstag
am 25.08.2026
Aloisia Hollenstein
Bäumliackerstrasse 2, 8362 Balterswil

...UND WÜNSCHEN VIEL FREUDE UND GESUNDHEIT!



Bau & Umwelt

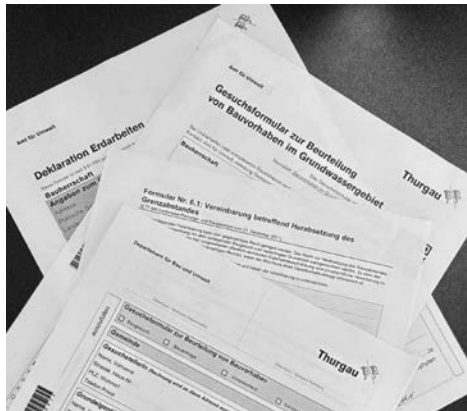
Die andere Seite des Baugesuchs

Im letzten Bericht habe ich Ihnen erläutert, wie ich aus Sicht eines Gesuchstellers ein eigenes Baugesuch für einen Pool erstellt habe. Dieses Mal durfte ich die andere Seite kennenlernen und erfahren, welche Schritte nach der Einreichung eines Baugesuchs bei der Abteilung Bau & Umwelt folgen. Dazu gehört die Prüfung des Baugesuchs sowie das Erstellen der öffentlichen Auflage.

Beim Prüfen meines Baugesuchs wurde mir bewusst, dass nicht jedes Bauvorhaben die gleichen Unterlagen benötigt. Je nach Projekt sind unterschiedliche Formulare und Nachweise erforderlich. Einige davon stammen nicht von der Gemeinde, sondern sind auf den kantonalen Webseiten zu finden. Aus meiner Sicht als Gesuchsteller hätte ich leicht etwas vergessen können.

Um das zu vermeiden, schauen Sie auf unserer Website die Wegleitung für Baugesuche an. Dort finden Sie alles, was Sie zum Start benötigen.

Als Prüfer sieht man hingegen schnell, ob beispielsweise eine Unterschrift oder ein wichtiges Dokument fehlt. Solche fehlenden Unterlagen müssen zuerst beim Gesuchsteller nachgefordert werden, bevor das Baugesuch weiterbearbeitet werden kann. Fehlende Unterlagen verzögern den Prozess stark, da das Gesuch nochmals kontrolliert werden muss. Erst anschliessend kann die Prüfung fortgesetzt werden.



Sind alle Unterlagen vorhanden und die notwendigen Prüfungen abgeschlossen, wird das Bauvorhaben öffentlich aufgelegt. Damit sich die Bevölkerung über das geplante Bauvorhaben informieren kann, dürfen während 20 Tagen die Unterlagen in der Abteilung Bau & Umwelt eingesehen und Unklarheiten geklärt werden. Dazu werden auch die Eigentümerinnen und Eigentümer der angrenzenden Parzellen, die sogenannten Anstösser, schriftlich informiert. Um die Grösse und den Standort eines Bauvorhabens zu sehen, sind Bauvisiere zu stellen.

Im nächsten Bericht werde ich Sie weiter auf dem Weg meines Baugesuchs mitnehmen und aufzeigen, welche Schritte nach der öffentlichen Auflage folgen.

Randy Schaerer, Lernender

Vollsperrung Itaslenstrasse Bichelsee

Das kantonale Tiefbauamt führt auf der Itaslenstrasse in Bichelsee umfangreiche Werkleitungs- und Belagsarbeiten aus. Aus diesem Grund muss die Strasse ab

Wir bitten alle Verkehrsteilnehmenden, die signalisierten Umleitungen zu beachten und für die während der Bauzeit entstehenden Einschränkungen Verständnis aufzubringen.

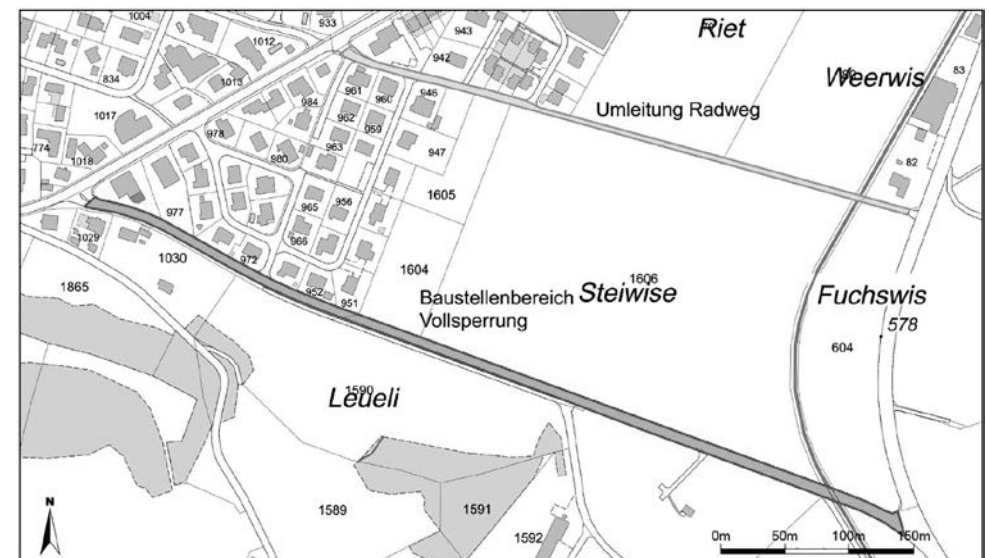
Montag, 10. August 2026, bis voraussichtlich Mitte Dezember 2026

für den motorisierten Verkehr vollständig gesperrt werden.

Die Gemeinde Bichelsee-Balterswil und das kantonale Tiefbauamt danken der Bevölkerung sowie allen Verkehrsteilnehmenden für ihre Geduld und ihr Verständnis.

Marco Cassino, Leiter Tiefbau & Umwelt

Die **Umleitung** ist signalisiert und führt ab der Verzweigung Hauptstrasse / Itaslenstrasse in Bichelsee **über Balterswil** bis zur Verzweigung **Itaslenstrasse / Landstrasse** in Richtung Dussnang. Der Geh- und Radweg wird über die Steinwiesenstrasse umgeleitet.



Steuern**Steuerrechnung für Lehrabgänger/-innen**

Wer in diesem Sommer/Herbst die Lehre oder Ausbildung abgeschlossen hat und nun erwerbstätig ist, bitten wir, folgende Information zu beachten:

Sie haben in diesem Jahr eine provisorische Rechnung gemäss Ihrer früheren Veranlagung erhalten. Mit grösster Wahrscheinlichkeit handelt es sich hierbei um eine sogenannte «Nuller-Rechnung». Durch den Eintritt ins Erwerbsleben verändern sich Ihre Einkommens- und allenfalls Vermögenswerte, so dass die vorläufige Rechnung nicht den aktuellen Verhältnissen entspricht, weshalb es sinnvoll ist, die vorläufige Steuerrechnung anpassen zu lassen.

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass jede Zahlung – auch eine zu hohe – bis zur definitiven Veranlagung zu Ihren Gunsten verzinst wird. Umgekehrt wird der Fehlbetrag aus einer zu tiefen vorläufigen Rechnung bei der definitiven Veranlagung zu Ihren Lasten verzinst (Schuldzinsen).

Die Anpassung können Sie telefonisch unter 058 346 99 72 oder per E-Mail an steuern@bichelsee-balterswil.ch beantragen.

Stefan Kessler, Leiter Steueramt

Staats- und Gemeindesteuern 2026 – 2. Rate

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass die zweite Rate der Staats- und Gemeindesteuern 2026 Ende August 2026 zur Zahlung fällig wird. Für Ihre fristgerechte Überweisung danken wir Ihnen bestens.

Wir danken auch all jenen Steuerpflichtigen, die uns bereits die erste Steuerrate fristgerecht oder den gesamten Steuerbetrag für das Jahr 2026 überwiesen haben.

Falls Sie die vorgegebenen Zahlungsfristen nicht einhalten können, melden Sie sich beim Steueramt (steuern@bichelsee-balterswil.ch oder Tel. 058 346 99 72) für eine individuelle Ratenzahlung. Sie ersparen sich und uns damit unnötige Mahn- und Betreibungskosten.

Stefan Kessler, Leiter Steueramt

AMTSBLATT

Handelsregister

► **Prisma Personalberatung AG**, in Bichelsee-Balterswil, CHE-106.253.965, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.1.2024, Publ. 1005941812). Firma neu: Prisma Personalberatung AG in Liquidation. Vinkulierung neu: (Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist im Sinne von Art. 685a Abs. 3 OR aufgehoben.) Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 5.5.2026 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bleisch Imhof, Erika, von Mels, Aadorf und Laufen, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Mitglied des Verwaltungsrates, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

► **Detronic Security AG in Liquidation**, in Bichelsee-Balterswil, CHE-101.082.722, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8.5.2026, Publ. 1006646606). Mit Entscheid des Bezirksgerichts Münchwilen vom 10.6.2026 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

► **Brühwiler Immo AG**, in Bichelsee-Balterswil, CHE-210.272.825, Hauptstrasse 1, 8362 Balterswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4.6.2026. Abspaltung: Die Gesellschaft entsteht aus der Abspaltung der Brühwiler Maschinen AG, in Bichelsee-Balterswil (CHE-107.095.031). Die Gesellschaft übernimmt gemäss Spaltungsplan vom 4.6.2026 Aktiven von Fr. 3 143 200.– und Passiven (Fremdkapital) von Fr. 748 665.–. Die Aktionäre der übertragenden

Gesellschaft erhalten 210 Aktien zu Fr. 500.–. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Erwerben, Belasten, Veräussern und Verwalten von Grundeigentum im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: Fr. 105 000.–. Liberierung Aktienkapital: Fr. 105000.–. Aktien: 210 Namenaktien zu Fr. 500.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Brühwiler, René, von Fischingen, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brühwiler, Beat, von Fischingen, in Guntershausen b. Aadorf (Aadorf), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brühwiler, Heinz, von Fischingen, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

➡ Fortsetzung auf Seite 14

➔ Fortsetzung von Seite 13

► **Brühwiler Maschinen AG**, in Bichelsee-Balterswil, CHE-107.095.031, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.7.2009, S.23, Publ. 5142464). Statutenänderung: 4.6.2026. Ab-spaltung: Ein Teil der Aktiven und Passiven geht gemäss Spaltungsplan vom 4.6.2026 auf die neu gegründete Brühwiler Immo AG, in Bichel-see-Balterswil (CHE-210.272.825), über. Das Aktienkapital wird infolge Spaltung um Fr. 105 000.– herabgesetzt. Aktienkapital neu: Fr. 105 000.– (bisher: Fr. 210 000.–). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 105 000.– (bisher: Fr. 210 000.–). Aktien neu: 210 Namenaktien zu Fr. 500.– (bisher: 210 Namenaktien zu Fr. 1 000.–). (Aktualisierung der Funktionsbezeichnungen.) Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brühwiler, René, von Fischingen, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsi-dent, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Brüh-wiler, Beat, von Fischingen, in Guntershausen b. Aadorf (Aadorf), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Guntershausen bei Aadorf [Aadorf], Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Brühwiler, Heinz, von Fischingen, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

► **Hengstler IT GmbH**, in Bichelsee-Balterswil, CHE-459.626.144, Gesellschaft mit beschränk-ter Haftung (SHAB Nr. 40 vom 27.2.2012, Publ. 6569308). Firma neu: Hengstler IT GmbH in Liquidation. Übersetzungen der Firma neu: (Hengstler IT Sàrl en liquidation) (Hengstler IT Sagl in liquidazione) (Hengstler IT Ltd. liab. Co in liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss

2004 der Gesellschafterversammlung vom 1.6.2026 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hengstler, Markus Bruno, von Winterthur, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 150 Stammanteilen zu je Fr. 100.– (bisher: Gesellschafter und Ge-schäftsführer, mit Einzelunterschrift).

► **Baugenossenschaft Balterswil**, in Bichel-see-Balterswil, CHE-104.017.520, Genossen-schaft (SHAB Nr. 189 vom 29.9.2023, Publ. 1005848947). Statutenänderung: 4.5.2026. Zweck neu: Die Genossenschaft bezweckt die Erstellung von Wohnhäusern und die Vermie-tung der Wohnungen zu kostendeckenden Mietzinsen. Haftung/Nachschusspflicht neu: (Streichung des Eintrags aufgrund geänderter Eintragungsvorschriften.) (gestrichen: Haftung/ Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung.) Pflichten neu: Beitrags- oder Leistungspflich-ten der Genossenschafter gemäss näherer Um-schreibung in den Statuten. (Zweckanpassung infolge geänderter Eintragungsvorschriften.)

► **Christian Foidl**, in Bichelsee-Balterswil, CHE-172.223.574, Balterswilerstrasse 7, 8362 Bal-terswil, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Zweck des Unternehmens ist der Handel sowie der Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Konsumgütern und Spe-zialartikeln. Das Unternehmen erbringt zudem Dienstleistungen in den Bereichen Beratung, Vermittlung und Logistik sowie weitere Service-leistungen im In- und Ausland. Es kann Zweig-niederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten und veräussern. Eingetragene Personen: Foidl, Christian, österreichischer Staatsangehöriger,

in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

► **preisig arten gmbh**, in Bichelsee-Balterswil, CHE-447.222.188, Gesellschaft mit beschränk-ter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 29.8.2023, Publ. 1005826055). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marti, Linda, von Schangnau, in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), mit Einzelunterschrift.

► **LECLEANSI GmbH**, in Bichelsee-Balterswil, CHE-374.716.110, Gesellschaft mit beschränk-ter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 1.7.2025, Publ. 1006371654). Statutenänderung: 27.4.2026. Firma neu: Lesi Solutions GmbH. Übersetzungen der Firma neu: (Lesi Solutions Sàrl) (Lesi Soluti-ons Sagl) (Lesi Solutions LLC). Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Erbringung von Dienst-leistungen in den Bereichen Prozessoptimie-rung, Organisationsentwicklung, Digitalisierung von Geschäftsabläufen, Beratung im operati-ven und strategischen Management sowie die Entwicklung und Implementierung effizienter Arbeits- und Produktionsprozesse. Die Gesell-schaft kann zudem Schulungen, Analysen, Pro-jektleitungen sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen anbieten und mit Waren han-deln, die dem Gesellschaftszweck dienen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland er-richten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften

abgeben. (gestrichen: Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten.)

► **A. Schwager GmbH in Liquidation**, in Bichel-see-Balterswil, CHE-113.695.475, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 12.8.2024, Publ. 1006104727). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

► **August Brühwiler AG**, in Bichelsee-Balterswil, CHE-102.453.376, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 6.4.2016, Publ. 2763287). Domizil neu: Hackenbergstrasse 3, 8362 Balterswil. (Aktuali-sierung der Funktionsbezeichnung.) Ausgeschie-dene Personen und erloschene Unterschriften: Brühwiler, August (1949), von Bichelsee-Balters-wil, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Präsi-dent, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Perso-nen neu oder mutierend: Brühwiler, Patrick, von Bichelsee-Balterswil, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Brühwiler, David, von Bichelsee-Balterswil, in Eschlikon TG (Eschlikon), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schwager, Karin, von Bichelsee-Balterswil, in Amlikon-Biss-egg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwager, Rolf, von Bi-chelsee-Balterswil, in Amlikon-Bissegg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Bissegg [Amlikon-Bissegg], Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Stach, Dr. Patrick, von Mörschwil, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien).

Redaktion NBB

Handänderungen

➤ 9. Juni 2026, Bichelsee-Balterswil, **Grundstück Nr. 1937**, 324 m2, Land, Balterswil; Veräusserer Kappis AG, Oberlunkhofen; Erwerber Vinzenz Simon und Angela, Eschlikon.

12. Juni 2026, Bichelsee-Balterswil, **Grundstück Nr. 5206**, 41/2-Zimmer-Wohnung, Schützenweg 1, 221/1000 StWE; Veräusserer Huld Immobilen GmbH, Balterswil, und Siegfried Wohnbauten GmbH, Eschlikon; Erwerber Heizmann Dominik und Pichaya, Münchwilen.

➤ 12. Juni 2026, Bichelsee-Balterswil, **Grundstück Nr. 1028**, 714 m2, Land, Stiegstrasse 1, Wohnhaus; Veräusserer Giebl Philipp und Sabine, Bichelsee; Erwerber Dohner Gabriel und Jessica, Turbenthal.

➤ 3. Juli 2026, Bichelsee-Balterswil, **Grundstück Nr. 1158**, 416 m2, Land, Alte Landstrasse 12, Wohnhaus; Veräusserer Stark Margrit, Ellikon an der Thur; Erwerber Kurth Patrick, Eschlikon.

➤ 7. Juli 2026, Bichelsee-Balterswil, **Grundstücke Nr. 725**, 915 und 937; 1 020 m2, 3 712 m2 und 1 747 m2, Land, Balterswil, Bichelsee, Werkstatt, Büro, Lagerhalle; Veräusserer Brühwiler Maschinen AG, Bichelsee-Balterswil (vormals Brühwiler Immo AG); Erwerber Brühwiler Immo AG, Bichelsee-Balterswil.

Redaktion NBB

Baubewilligungen

➤ Susanne und Helmut Olminkhof, Ersatz Wintergarten (unbeheizt), Birkenweg 5, 8362 Balterswil

➤ Andreas Arthur Wiesli, Anbau Wintergarten, Brenngrüttstrasse 10, 8363 Bichelsee

➤ Adrian Jezler und Ursina Hochreutener, Fensterumbau, Wiedenstrasse 4a, 8362 Balterswil

➤ Kappis AG, Projektänderung zu Neubau Doppel-EFH; neuer Sichtschutz, Wärmepumpe aussen aufgestellt, Anpassung Umgebung, Neubau Pool, Schützenstrasse 7b/7c, 8362 Balterswil

➤ BeniS Generalbau GmbH / BETTA Immobilien / Siegfried Wohnbauten GmbH, Abbruch EFH / Neubau MFH mit Tiefgarage Ausnahmegewilligung nach § 92 und 93 (teils Abweichungen zu Baureglement und Unterschreitung Gewässerabstand durch Tiefgarage) im Bereich der Planungszone Im Zentrum, Hauptstrasse 28, 8362 Balterswil

➤ Karin und Reto Kohli, Standortverschiebung Gartenhaus / Neubau Treibhaus, Regenwassertank und Abstellplatz, Kirchgasse 6, 8363 Bichelsee

➤ Anny Regina und Sirko Schrader, Ersatz Ölheizung durch aussen aufgestellte Luft/Wasser-Wärmepumpe, Niederhofen 38, 8363 Bichelsee

➤ Immo Meile GmbH, Verschiebung von 2 Fenstern von West- zu Ostfassade (bereits ausgeführt), Erlenstrasse 4, 8362 Balterswil

➤ Thomas Matthias Sammer, Heizungsersatz durch eine aussen aufgestellte Luft/Wasser-Wärmepumpe, Sonnmattstrasse 12, 8362 Balterswil

➤ Heinz Akeret, Ersatz der Sole/Wasser-Wärmepumpe mit Erdregister durch eine Luft/Wasser-Wärmepumpe, Wiedenstrasse 10, 8362 Balterswil

Bau & Umwelt



WIR GEDENKEN AN...

Peter Christian Beusch
geboren am 30. August 1937
gestorben am 10. Juli 2026 in Balterswil
wohnhaft gewesen in 8362 Balterswil, Hauptstrasse 2



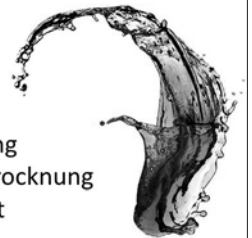
...UND TRAGEN DIE ERINNERUNG IN UNSEREN HERZEN!

SANITÄR
LENZLINGER GmbH
WWW.SANLENZ.CH

- Rohr-/Kanalreinigung
- Abflussverstopfung
- Sanitärreparaturen

- Badsanierung
- Wasserschaden
- Enthärtungsanlagen

- Entkalkung
- Wäschetrocknung
- Notdienst



Hauptstrasse 9, 8363 Bichelsee, Tel. 079 917 55 54, info@sanlenz.ch, www.sanlenz.ch

Programm Bibliothek Eschlikon Juli bis September 2026

Wettbewerb: Buch auf!

buch-auf.ch
Lesen Thurgau

27. Mai bis
4. September

Stricktreff

Kreativtreff für Erwachsene
Karin Stäheli

25. August
29. September
14 Uhr bis 17 Uhr

Workshop

Einfache Jacke nähen
Anita Huber

1. September
3. September
19 Uhr

Buchstart

für Kinder von 1 bis 3 Jahren
Jenni Payer-Stäheli

26. September
1. Gruppe 9.15 Uhr
2. Gruppe 10.45 Uhr

Kreativnachmittag für Kinder

23. September
14 Uhr bis 17 Uhr

Vorschau:

Koffermarkt

31. Oktober
8.30 bis 12 Uhr

Weitere Informationen auf:
www.bibliothek-eschlikon.info/Netbiblio



www.bibliothek-eschlikon.info/Netbiblio

SCHULEN

Volksschulgemeinde Bichelsee-Balterswil

Auswertung zur Umfrage der Lerngespräche

Vor rund zwei Jahren führte der Kanton die Lerngespräche an den Schulen ein. Im vergangenen Schuljahr führte unsere Schule dazu eine Umfrage bei Schülerinnen und Schülern, Eltern sowie Lehrpersonen durch. Die zahlreichen Rückmeldungen, Erfahrungen und Anregungen bilden eine wertvolle Grundlage für die Weiterentwicklung der Lerngespräche an unserer Schule.

Auf Basis der Umfrage entsteht ein Konzept, welches die Lerngespräche klar, verständlich und entwicklungsorientiert gestaltet. Im Zentrum stehen dabei die Reflexion des eigenen Lernens, die Förderung vorhandener Stärken sowie

konkrete nächste Entwicklungsschritte.

Die Lerngespräche sollen den Schülerinnen und Schülern Orientierung geben, sie aktiv in ihren Lernprozess einbeziehen und ihre Selbstverantwortung stärken.

Die Schule bedankt sich herzlich bei allen Beteiligten für die Unterstützung und die konstruktiven Beiträge zur Weiterentwicklung dieses wichtigen Bereichs des Schulalltags.

VSG Bichelsee-Balterswil

Examenessen 2026

Dieses Jahr feierte die Schule ihren Schuljahresabschluss im Restaurant Sonnenbad auf dem Sitzberg. Das traditionelle Examenessen bot erneut einen würdigen Rahmen, um Dienstjubiläen zu feiern und Mitarbeitende zu verabschieden.

Auf zehn Dienstjahre darf Bettina Meierhans zurückblicken – ein erfreulicher und bedeutender Meilenstein. Eine besondere Ehrung durften auch Eveline Del Console und Regine Imhof

entgegennehmen. Beide sind seit 15 Jahren im thurgauischen Schuldienst. Für ihr langjähriges Engagement und ihren wertvollen Einsatz zum Wohl unserer Schülerinnen und Schüler sowie der gesamten Schule danken wir allen Jubilarinnen herzlich.

Ein besonderer Moment des Abends war die Verabschiedung von Andrea Nigg und Eveline Kornfehl in den wohlverdienten Ruhestand.

➔ Fortsetzung auf Seite 20

➔ Fortsetzung von Seite 19

Während vieler Jahre haben sie den Schulalltag mit ihrem grossen Engagement, ihrer Erfahrung und ihrer Persönlichkeit bereichert. Für ihren langjährigen und wertvollen Einsatz danken wir ihnen von Herzen. Für den neuen Lebensabschnitt wünschen wir beiden viel Freude, gute Gesundheit und viele erfüllende Erlebnisse.

Zudem wurden mehrere Lehrpersonen verabschiedet, die aus unterschiedlichen Gründen neue Wege einschlagen. Unsere Schule verlas-

sen: Kathrin Flammer, Tatjana Chiufolo, Patricia Sigrist, Amanda Frenzel, Julia Leiner, Branco Kränenburg und Samuel Mundwyler. Auch ihnen danken wir herzlich für ihre wertvolle Arbeit und wünschen für die Zukunft alles Gute.

Bei einem reichhaltigen Grillbuffet und einem feinen Dessert klang der Abend in fröhlicher und gemütlicher Atmosphäre aus – ein rundum gelungener Abschluss eines weiteren Schuljahres.

VSG Bichelsee-Balterswil

Schulreise der 1./2. Klasse Bichelsee

Wir waren auf einer Schulreise mit der 1. und 2. Klasse von Bichelsee. Wir waren mit dem Zug und mit dem Bus nach Gontenbad gefahren. Dann waren wir auf dem Barfussweg. Es war sehr heiss und es tat gut, barfuss zu laufen. Irgendwann kam ein Schlammloch. Kurz nach diesem Schlammloch, durch das wir alle liefen, waren wir zu einer Grillstelle gelaufen und grill-

tierten. Dann hatten wir den Barfussweg noch fertig gemacht und waren schlussendlich in Jakobsbad angekommen. Da haben alle ein Eis genommen und dann sind wir nach Hause gefahren.

Elia Schrakmann, Schüler 1. Klasse



Pupil's Viewing – Ein unvergesslicher WM-Morgen

Bereits früh am Morgen, um Viertel vor fünf, versammelte sich trotz der freiwilligen Teilnahme eine grosse Fangemeinschaft vor dem Schulhaus. Mit Trikots, Schals, Fahnen oder einem Schweizerkreuz im Gesicht war die Vorfreude auf das WM-Spiel riesengross. Die frühe Morgenstunde merkte man den Kindern aber deutlich an, viele waren noch etwas verschlafen und brauchten einen Moment, um richtig wach zu werden.

Zum Glück schien die Schweizer Nationalmannschaft das bemerkt zu haben und legte sich von Beginn an mächtig ins Zeug. So mussten wir nicht lange auf das erste Tor warten. Spätestens da war die Müdigkeit vergessen: Die Kinder sprangen auf, jubelten lautstark und feuerten die Schweiz voller Begeisterung an. Während

des Spiels wurde gemeinsam mitgefiebert, gelacht, gejubelt und bei jeder gelungenen Aktion mitgeklatscht. Die Stimmung in der Turnhalle wurde mit jeder Minute ausgelassener und man spürte den grossen Teamgeist unter allen Fans.

Als der Schlusspfiff ertönte und der Schweizer Sieg feststand, gab es kein Halten mehr. Die Kinder jubelten, tanzten quer durch die Turnhalle und feierten den Erfolg unserer Nationalmannschaft voller Freude. Doch damit war der Fussballmorgen noch lange nicht zu Ende. Ein grosser Teil der Kinder zog direkt weiter auf den Pausenplatz, um selbst Fussball zu spielen und herauszufinden, wer im Schulhaus Rietwies den inoffiziellen Weltmeistertitel holen würde.

➔ Fortsetzung auf Seite 22





➔ Fortsetzung von Seite 21

Danach stärkten sich die Kinder der 3./4. sowie der 5./6. Klasse bei einem gemeinsamen Frühstück. Es gab Examenweggen, feine Gipfeli, Milch, Orangensaft und vieles mehr. Einige Kinder waren vor lauter Aufregung zuerst noch gar nicht hungrig und mussten sich nach den vielen Emotionen erst einmal wieder etwas beruhigen, bevor sie ihr Frühstück geniessen konnten.

Dieser letzte Schultag wird den Kindern und Lehrpersonen bestimmt noch lange in Erinnerung bleiben. Ein besonderer Morgen voller Fussballfieber, Gemeinschaft und Emotionen.

Florian Mettler

Cheminéeholz Brennholz

Heinz Beerli, Breitehof
8362 Balterswil, Tel. 078 639 49 64



INSTITUTIONEN

Krebsliga Thurgau

Ein Lauf, der verbindet – OnkoLAUF 2026

Die Krebsliga Thurgau und das Tumorzentrum Thurgau laden zur Teilnahme am 5. OnkoLAUF ein – einer Benefizveranstaltung, die Solidarität mit Krebsbetroffenen zum Ausdruck bringt. Der OnkoLAUF steht für Gemeinschaft und Zusammenhalt. Mit jedem Schritt wird ein Zeichen gesetzt: für Hoffnung, Solidarität und konkrete Hilfe für Krebsbetroffene und ihre Angehörigen.

In diesem Jahr findet die Veranstaltung an einem anderen Standort statt. Der **OnkoLAUF 2026** wird erstmals beim **Schulhaus Traber in Bichelsee** durchgeführt. Dieser Standort bietet ebenfalls einen idealen Ausgangspunkt für die verschiedenen Laufstrecken des Helsana Trails.

Die Veranstaltung richtet sich an Menschen jeden Alters und jeder Fitnessstufe. Die Teilnahme ist sowohl individuell als auch gemeinsam mit anderen möglich. Kinder können kostenlos teilnehmen; ein freiwilliger Spendenbeitrag ist möglich. Auf der kurzen Runde wird wiederum eine Schatzsuche für Kinder organisiert.

Das Startgeld kommt dank der Unterstützung von Sponsoren vollständig Krebspatientinnen und -patienten im Thurgau zugute. Darüber hinaus fördert die Veranstaltung die körperliche Aktivität – ein zentraler Faktor in der Prävention von Krebserkrankungen und in der Begleitung von Betroffenen.

Aufgrund des neuen Veranstaltungsstandorts steht nur eine beschränkte Anzahl Parkplätze zur Verfügung. Die Organisatoren empfehlen deshalb die Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln.

Veranstaltungsdetails

Datum: Samstag, **12. September 2026**
Ort: **Schulhaus Traber**, Hauptstrasse 26, 8363 Bichelsee
Start: **9:00 Uhr**
Ende: **12:00 Uhr**
Strecke: Helsana Trail Bichelsee-Balterswil (3.6 km, 6.2 km, 10.9 km)
Kosten: CHF 20 (Kinder gratis oder freiwilliger Spendenbeitrag)

In der Zeit von 9:00 bis 12:00 Uhr können die Strecken beliebig oft absolviert werden. Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt. Für Verpflegung nach dem Lauf ist gesorgt.

Anmeldung bis spätestens 4. September 2026 unter: www.krebsliga-thurgau.ch oder via QR-Code.



Schweizerische Lebensrettungs-Gesellschaft (SLRG)

Sicher am, im und auf dem Wasser

Ob am See, Fluss oder im Schwimmbad: Mit den warmen Temperaturen zieht es viele Menschen ans Wasser. Wer einige einfache Regeln beachtet, kann Risiken reduzieren und den Badespass sicher geniessen.

Wasser fasziniert, erfrischt und bietet Raum für Freizeit, Sport und Erholung. Gleichzeitig birgt es Gefahren, die oft unterschätzt werden. Die Schweizer Lebensrettungs-Gesellschaft (SLRG) setzt sich deshalb seit Jahrzehnten dafür ein, Ertrinkungsunfälle zu verhindern und die Bevölkerung für einen sicheren Aufenthalt am, im und auf dem Wasser zu sensibilisieren. Hierzu gibt es auch Unterlagen, welche sich perfekt eignen, um mit Kindern in der Schule oder zu Hause das Thema Sicherheit am, im und auf dem Wasser zu thematisieren (siehe QR-Code).



Wie wichtig diese Arbeit ist, zeigen die Unfallzahlen: Der überwiegende Teil der tödlichen Ertrinkungsunfälle ereignet sich in offenen Gewässern wie Seen und Flüssen. Um die Menschen direkt vor Ort zu erreichen, führte die SLRG dieses Jahr erstmals ein nationales Präventionswochenende durch. An rund 40 Standorten in allen Sprachregionen informierten SLRG-Sektionen mit interaktiven Aktionen über Risiken am Wasser und vermittelten lebensrettende Verhaltensregeln.

Viele Wasserunfälle lassen sich durch umsichti-



ges Verhalten verhindern. Die SLRG empfiehlt, nie allein schwimmen zu gehen, besonders in offenen Gewässern ein Auftriebsmittel mitzuführen und nur dann ins Wasser zu steigen, wenn man sich fit und gesund fühlt. Vor dem Schwimmen sollte der Körper an die Wassertemperatur gewöhnt werden. Kinder dürfen niemals unbeaufsichtigt ans Wasser; Kleinkinder sollten sich stets in Griffnähe einer erwachsenen Person befinden.

Sicherheit am Wasser beginnt mit Aufmerksamkeit und Verantwortung. Wer die Bade- und Flussregeln der SLRG beachtet, schafft die besten Voraussetzungen für unbeschwerte und sichere Momente am Wasser – für sich selbst,

die Familie und andere Badegäste. Diese Regeln sind in 14 Sprachen auf der Webseite der SLRG (www.slr.ch/baderegeln) zu finden.



Ihre Rettungsschwimmer

Christoph Merki, Mediensprecher

UBS Kids Cup

Auf die Plätze, fertig, los! Der UBS Kids Cup Kantonalfinal

Sie sind bereits ganz nah dran am grossen Auftritt im Stadion Letzigrund: 630 Sporttalente haben am 19. August 2026 beim Kantonalfinal des UBS Kids Cups in Amriswil die einmalige Chance, sich für den Schweizer Final des UBS Kids Cup am 29. August 2026 zu qualifizieren. Ab 5. August 2026 stehen die Finalistinnen und Finalisten fest und sie können sich anmelden.

Sie gehören noch nicht zu den Besten der Welt, wohl aber zu den Besten des Kantons. Die 35 Kinder und Jugendliche pro Jahrgang, die sich via Lokalausscheidungen, Vereins- oder Schulwettkämpfe für den Kantonalfinal des UBS Kids Cups qualifiziert haben. Darum: Ab 5. August beim Kidscup (www.ubs-kidscup.ch) unter Thurgau und Bestenliste im Internet nachschauen, ob es gereicht hat (Stern vorhanden) und dann sofort anmelden!

Für ein paar wenige könnte die Reise noch weitergehen. Dann nämlich, wenn sie am Kantonalfinal in Amriswil in den drei Disziplinen 60-m-Sprint, Weitsprung und Ballweitwurf zu überzeugen wissen und sich somit einen der begehrten Startplätze am Schweizer Final sichern. Der Kantonalfinal beginnt um 15:45 Uhr mit dem gemeinsamen Einlaufen mit einem Leichtathletikstar.

UBS KIDSCUP

Besonderes Highlight: der personalisierte Finisher-Clip

Zusätzlich dürfen sich alle Teilnehmenden des Kantonalfinals auf einen persönlichen Finisher-Clip freuen – einem professionell aufbereiteten, individuellen Rückblick auf die Leistungen des Kindes am UBS Kids Cup Kantonalfinal.

Karin Kobler, UKC-Verantwortliche im Kanton TG und Co-Präsidentin Amriswil-Athletics, Tel. 078 77 55 765, praesidium@amriswil-athletics.ch

Perspektive Thurgau

Markus van Grinsven übergab Geschäftsleitung an Felix Suter

Nach 23 Jahren als Geschäftsleiter übergab Markus van Grinsven die operative Führung an seinen Nachfolger Felix Suter.

Markus van Grinsven trat per 30. Juni 2026 in den Ruhestand. Während mehr als zwei Jahrzehnten hatte er die Entwicklung der Perspektive Thurgau entscheidend geprägt und die Organisation durch verschiedene Veränderungsprozesse geführt. Er verabschiedete sich in einer Zeit des Wandels: Die Perspektive Thurgau befindet sich mitten in einem umfassenden Organisationsentwicklungsprozess, mit dem sie ihre Strukturen und Prozesse weiter optimiert, die Effizienz steigert und ihre Dienstleistungen langfristig sichert.

Auslöser dieser Weiterentwicklung war die Neuorganisation der Gesundheitsvorsorge im Kanton Thurgau. Mit der Revision des Gesundheitsgesetzes auf das Jahr 2027 stoppt der Kanton die direkte Mitfinanzierung des Gemeindezweckverbands Perspektive Thurgau. Im Gegenzug erhöht er seinen Beitrag an die Restkosten der stationären und ambulanten Pflege von 40 auf 45 Prozent. Für die Gemeinden bleibt die Änderung des Gesundheitsgesetzes damit kostenneutral.



Felix Suter und Markus van Grinsven (v.l.)

Seit seinem Amtsantritt im Jahr 2003 hatte Markus van Grinsven mehrere Reorganisationen begleitet und wesentlich dazu beigetragen, die Angebote der Beratung, Prävention und Gesundheitsförderung unter dem Dach der Perspektive Thurgau zusammenzuführen. Seit 2012 hatte er die Organisation in ihrer heutigen Form als kantonsweit tätigen Gemeindezweckverband geleitet.

Felix Suter hat die Geschäftsleitung übernommen

Am 1. Juli 2026 hat Felix Suter die operative Leitung der Perspektive Thurgau übernommen. Er ist seit 2017 für die Organisation tätig, hatte zuvor den Bereich Paar-, Familien- und Jugendberatung geleitet und war seit 2023 stellvertretender Geschäftsleiter. Mit seiner fachlichen und organisatorischen Erfahrung gewährleistet er Kontinuität und wird den begonnenen Organisationsentwicklungsprozess konsequent weiterführen.

Die Präsidentin Yvonne Koller-Zumsteg würdigt den langjährigen Geschäftsleiter: «Markus van Grinsven hat die Perspektive Thurgau mit Weitsicht, grossem Engagement und hoher Verlässlichkeit geprägt. Für seinen ausserordentlichen Einsatz danken wir ihm herzlich.»

Mit Blick auf den Führungswechsel ergänzt sie: «Mit Felix Suter hat eine ausgewiesene Führungspersönlichkeit die Geschäftsleitung übernommen. Er kennt unsere Organisation, unsere Mitarbeitenden und die Herausforderungen der kommenden Jahre bestens. Damit ist die Perspektive Thurgau für die Zukunft hervorragend aufgestellt.»

Samuel Engeli, Leiter Kommunikation

FAIRD RUCK

wir drucken klimaneutral.

Fairdruck AG

Kettstrasse 40, 8370 Sirnach

Telefon 071 969 55 22

www.fairdruck.ch

info@fairdruck.ch

ClimatePartner

FSC C014413

MIX

Aus Verantwortung
Verstehen Gelingen

Blutspenden

Dienstag, 11. August 2026

17.00 bis 20.00 Uhr

Mehrzweckhalle Bächelacker

Blumenaustrasse 9

8360 Eschlikon



blutspendezurich.ch



BLUTSPENDE SRK
ZÜRICH

Samariterverein Bichelsee, Balterswil und
Eschlikon

VEREINE

Musikgesellschaft Eintracht Bichelsee-Balterswil

Mit Freude am Dirigieren und einem offenen Ohr für die Musizierenden

Michael Herzog übernimmt die musikalische Leitung der Musikgesellschaft Eintracht Bichelsee-Balterswil.

Musik begleitet Michael Herzog seit über 30 Jahren, doch irgendwann reichte es ihm nicht mehr, ein Teil des Klangkörpers zu sein, er wollte Verantwortung übernehmen, musikalische Ideen entwickeln und Menschen auf ihrem gemeinsamen Weg begleiten. Den entscheidenden Anstoss gab eine Aushilfe bei der Brass Band Wilen, wo er unterdessen ein festes Engagement hat. „Dort wurde mir klar, wie viel Freude mir das Dirigieren und die Arbeit mit Menschen bereiten“.

Wer Michael Herzog zuhört, merkt schnell, dass ihm nicht nur ein schönes Konzert, sondern ebenso das Vereinsleben sehr am Herzen liegt und dass neben konzentrierter Probearbeit auch der Humor nicht zu kurz kommt, durfte er schon vor seinem Amtsantritt erfahren. Schmunzelnd erzählt er, dass bereits bemängelt wurde, er sei am Unterhaltungsabend „viel zu früh“ nach Hause gegangen - morgens um vier Uhr.

➔ Fortsetzung auf Seite 30



➔ Fortsetzung von Seite 29

Für die Zukunft wünscht er sich gemeinsam weiterzuwachsen und gleichzeitig die Freude am Musizieren zu bewahren. Sein Wunsch richtet sich aber auch an alle, die vielleicht schon lange kein Instrument mehr in den Händen hatten, oder gerade eines erlernen, einfach mal vorbeizuschauen.

Anlass dazu bietet die **Offene Probe am 27.08.2026, um 20:15 Uhr** mit anschliessendem Apéro im Probelokal, evang. Kirchgemeindehaus in Bichelsee (siehe Flyer unter Veranstaltungen).

Agnes Sammali

Senioren Bichelsee-Balterswil

Seniorenreise an den Bodensee «Wie kommt der Apfel in die Flasche»

Mittwoch, 17.Juni, das Wetter ist wunderschön, die Temperatur noch angenehm. Doch es könnte im Laufe des Tages sehr warm werden. Für die nächsten Tage ist eine Hitzeperiode angesagt mit Temperaturen bis + 36° C. Das passt zum heutigen Welttag der UNO. Heute, am 17.Juni, ist «Welttag für die Bekämpfung von Wüstenbildung und Dürre.» Dieses Thema müssen auch wir, hier in der Schweiz ernst nehmen. Denn es ist zum grossen Teil Menschengemacht – und wir sind ja auch Menschen. Nun – 39 Seniorinnen und Senioren von Bichelsee-Balterswil besteigen frohgelaunt und voller Erwartungen auf einen schönen, erlebnisreichen und interessanten Tag den Bus. Nachdem in Ifwil die letzten Teilnehmer zugestiegen sind, beginnt die Fahrt und schon bald fahren wir auf der Autobahn A1 Richtung St. Gallen. Bei St. Gallen-Winkeln geht es vorbei am Fussballstadion und dem bekannten blauen Gebäude der IKEA. Dann geht es hinein in den Rosenbergertunnel der seit Jahren

eine Baustelle ist. Gebaut wird eine dritte Röhre, welche bis 2030 fertig sein soll. Bei der Ausfahrt Meggenhus verlassen wir die Autobahn und fahren auf dem Zubringer Richtung Arbon. Schon kurz nach 9.00 Uhr erreichen wir die Firma Möhl in Arbon, wo wir freundlich empfangen werden und uns Kaffee und Gipfeli serviert werden.

Etwas vor 10.00 Uhr werden wir von einer netten Dame begrüsst. Sie gibt uns ein paar erste Informationen zur Firma Möhl und zum Ablauf der bevorstehenden Führung durch den Betrieb, auf welcher uns gezeigt wird, wie der Apfel in die Flasche gelangt. Zuerst wird uns ein kurzer Film über die Entstehung und Entwicklung der Firma Möhl gezeigt. Im Jahr 1895 gründete Hans Georg Möhl seine Mosterei. Er eröffnete auch das Gasthaus «Rössli», wo gefeiert, getanzt und fleissig Most getrunken wurde. Aus vielen Entwicklungsschritten und Investitionen ist das geworden, was die Firma Möhl heute ist. – Eine



der führenden Firmen für die Verarbeitung von Obst und den Vertrieb der verschiedenen hergestellten Produkte.

Die Führung beginnt dort, wo das Obst von den Bauern angeliefert wird. Das sind pro Jahr zwischen 16'000 und 25'000 Tonnen, je nach Ernte. Zuerst wird das Obst gewaschen, grosse Verunreinigungen herausgeholt, dann wird es zu einer Meische zerkleinert, um dann in grossen Pressen ausgepresst zu werden. Der Frischsaft gelangt in grosse Stahltanks. Seine Weiterverarbeitung hängt vom Endprodukt ab. Alkoholhaltige Getränke durchlaufen den Gärungsprozess, bevor sie in Flaschen abgefüllt werden. Alkoholfreien Getränken wird der Alkohol entzogen. Dabei entsteht ein Alkoholgemisch welches zu Kernobstbrandwein destilliert wird. Weiter wird aus Frischsaft durch Vakuumverdampfung Konzentrat und Aroma hergestellt. Dies verlängert die Haltbarkeit und ermöglicht erst die Einlagerung. So können auch Schwankungen der Erntemenge über die Jahre ausgeglichen werden. Aus diesem Konzentrat werden dann, durch Zugabe von Aromen und Frischwasser, wieder Getränke hergestellt und in Flaschen abgefüllt. Am Schluss der interessanten Führung werden uns noch

verschiedene Getränke zur Probe serviert – und jede und jeder bekommt als Geschenk bestehend aus vier verschiedenen kleinen Flaschen Möhl-Produkten. Wir bedanken uns für die interessante und kurzweilige Führung und weiter geht unsere Reise nach Kreuzlingen.



Im Restaurant «Alte Badi», gleich beim Hafen, wird uns das Mittagessen serviert. Bei angeregten Gesprächen mit den Tischnachbarn vergeht die Zeit wie im Flug. Schon bald heisst es wieder aufbrechen, denn um 14.30 Uhr fährt das Schiff mit Ziel Stein am Rhein. Auf dem Schiff ist für uns reserviert und es wird uns Dessert und Kaffee serviert. Die Fahrt geht über Konstanz auf den Untersee und in Gottlieben ist erster Halt.

➔ Fortsetzung auf Seite 32

➔ Fortsetzung von Seite 31

Dann geht es Richtung Reichenau und vorbei am «Wollmatinger Ried». Das ist eines der ältesten und wichtigsten Naturschutzgebiete der Bodenseeegend. Es besteht seit 1975 und umfasst eine Fläche von 767 Hektar. Dieses Schutzgebiet bietet etwa 600 verschiedenen Pflanzen, zirka 290 Vogelarten, einer Vielzahl an Insekten und Kleintieren einen Lebensraum. Vom Schiff aus können wir auch hunderte Schwäne beobachten. Einige von uns zieht es die aus dem Restaurant auf das Oberdeck, wo es aber meist nur an der prallen Sonne Platz hat, andere bleiben im Schatten vom Restaurant. Langsam und beschaulich ziehen die verschiedenen Orte an uns vorbei, da und dort legt das Schiff kurz an, wo immer wieder Leute ein und aussteigen, auch viele Velofahrer. Nach einer schönen, ruhigen Fahrt erreichen wir so um 17.00 Uhr unser Ziel «Stein am Rhein», wo wir, wie die meisten Fahrgäste, das Schiff verlassen.

Der Bus wartet bereits auf uns – und weiter geht es Richtung Hinterthurgau. Über Eschenz und Frauenfeld erreichen wir so um 18.00 Uhr Balterswil bzw. Bichelsee. Eine schöne, interessante und eindrückliche Reise geht zu Ende. Ein herzliches Dankeschön gehört der Organisatorin Vreni Stöckli vom Seniorenteam. Sie hat alles perfekt organisiert, alles hat bestens geklappt. Sie hat uns Seniorinnen und Senioren einen schönen, unvergesslichen Tag geschenkt. Wir durften einfach nur geniessen. Vreni – ein ganz herzliches Dankeschön. Schön isch es gsih.

Oswald Betschart



DTV + TV Balterswil

Turnfest Islikon 2026

Der DTV und TV Balterswil blicken auf eine gelungene Saison zurück. Abgeschlossen wurde diese beim Turnfest in Islikon. Mit dem Car ging es in aller Früh am Samstagmorgen los. Alle waren super gelaunt und freuten sich auf das gemeinsame Wochenende.

Bei hohen Temperaturen und strahlendem Sonnenschein zeigten noch einmal alle Sportler und Sportlerinnen ihre turnerischen, tänzerischen und athletischen Fähigkeiten. Besonders herausragend war die Gymnastikvorführung, die mit der hervorragenden Note 9.69 bewertet wurde.

Nach einer kurzen Nacht genossen alle am Sonntag die Siegerehrung mit besonderer musi-



kalischer Begleitung. Erfüllt von Glücksgefühlen und unvergesslichen Momenten traten der DTV und TV Balterswil danach die Heimreise an.

Madina Dossow



Brot des Monats
«Pane Nostrano»

Bäckerei-Konditorei
Priska & Martin Bosshard
Hackenbergstrasse 5
8362 Balterswil

Jetzt aktuell
Hitze Hit: Unsere Glacétorten
sowie Glacé mit frischem Fruchtmarm
natürlich alles hausgemacht



Sonntag
7.30 – 11.30
geöffnet!

071 971 16 54 | www.beck-bosshard.ch



Mit neuem Vereinsnamen, Vereinsbekleidung, neuer Fahne und Standarte beginnt als Schützengesellschaft Bichelsee-Balterswil das 151. Vereinsjahr

Schützengesellschaft Bichelsee-Balterswil

150-Jahr-Jubiläum mit Schiessanlass und Fahnenweihe

Grosser Schiessanlass im Schützenhaus Aadorf

Die heutige Schützengesellschaft Bichelsee-Balterswil (SGBB) wurde 1876 als Feldschützengesellschaft Balterswil gegründet. Nach dem Bau des Schützenhauses 1921 erfolgte die Umbenennung in Schützengesellschaft Balterswil. Rund 50 Jahre später fusionierte der Verein mit Ifwil, was zur Schützengesellschaft Balterswil-Ifwil führte.

Das grosse 150. Jubiläumsschiessen fand am 09./10./15./16. Mai 2026 im Schützenhaus in Aadorf statt. An den vier Tagen nahmen 1'020 Schützinnen und Schützen aus 118 Vereinen,

vorwiegend aus dem Thurgau und der ganzen Ostschweiz, teil. Dabei konnten 2 «Stiche» als Wettkampfprogramm geschossen werden. Der Vereinsstich zählte für die Rangierung als Verein, im Auszahlungsstich konnte mit gutem Resultat etwas Geld abgeholt werden. Der Stand Aadorf zeigte erneut, dass hohe Resultate erreicht werden können. Dementsprechend war die «Kranzquote» mit über 77% überdurchschnittlich.

Das Maximum von 100 Pt. wurde mit dem Sportgewehr von Alfred Keller, Gonten, erreicht. Es folgen 3 mit 99 Pt., 9 schossen stolze 98 Pt., darunter von Bichelsee-Balterswil auch Ralph Schrackmann. Von den 1'020 Schützinnen und

Schützen haben 443 mehr als 90 Pt. geschossen.

Vereinssieger des Anlasses wurde Eschlikon (94.468 Pt.) vor Fischingen (95.413 Pt.) und Hagenbuch-Schneit (93.373 Pt.). Bichelsee-Balterswil schloss unter den 118 Vereinen auf dem 22 Schlussrang mit 91.876 Pt. ab.

Festsieger Junioren mit 53 Teilnehmenden:

1. Rang - Stefan Koch, Dickbuch
- (3. Rang für Nils Rutishauser, Balterswil)

Festsieger Ordonanz mit 541 Teilnehmenden:

1. Rang - Thomas Langensand, Fischingen

Festsieger Sport mit 202 Teilnehmenden:

1. Rang - Alfred Keller, Gonten
- (2. Rang für Ralph Schrackmann, Balterswil)

Die grösste Beteiligung mit 43 Schiessenden stellte die neu fusionierten Schlossschützen Bettwiesen-Tobel, gefolgt von Bichelsee-Balterswil mit 40. Es wurden 8'727 GP11 und 7'669 GP90 mit total 16'396 Schuss benötigt.



Grosser Schiessanlass im Schützenhaus Aadorf

Dank an Sponsoren und Gönner

Auch ein Anlass in dieser relativ kleinen Grössenordnung ist ohne finanzielle Unterstützung nicht durchführbar. Mit Freude konnten die Schützinnen und Schützen feststellen, dass ihr Engagement sowohl innerhalb des Sports als auch als Teil der Dorfgemeinschaft durch viele Sponsorenbeiträge wertgeschätzt wird. Dabei durfte ein grosser Betrag durch die Raiffeisenbank am Bichelsee wie auch aus dem Förderprogramm der Gemeinde Bichelsee-Balterswil verbucht werden. Den herzlichen Dank sprechen die Schützinnen und Schützen allen aus.

Die nächsten Jahre und «die Zukunft»

Nur wenn es auch weiterhin engagierte Menschen gibt, die sich für gemeinsame Ziele einsetzen, werden zukünftige Jubiläen möglich sein. Sei dies in 10, 20 oder noch mehr Jahren. Es sind Menschen und viele Einzelpersonen, die trotz all den täglichen Schwierigkeiten nicht die Flinte ins Korn werfen!

➔ Fortsetzung auf Seite 36



Svenja Amrhein instruiert GR Andreas Krucker

➔ Fortsetzung von Seite 35

Anmerkung: Man nennt das «die Flinte ins Korn werfen», weil sich diese Redewendung ursprünglich auf Soldaten bezog, die in einem aussichtslosen Kampf lieber kapitulierten und wortwörtlich ihre Waffe wegwarfen.

Fahnen- und Standartenweihe in Bichelsee

Gleichzeitig zum 150-Jahr-Jubiläum sollte auch die alte Fahne von 1972 und Standarte von 1988 ersetzt werden. Bei beiden waren die Jahre nicht spurlos vorbeigegangen und präsentierten die Vereinsfarben in schlechtem Zustand.

Der Vorschlag, den Vereinsnamen nach 150 Jahren dem Gemeindenamen Bichelsee-Balterswil anzupassen, fand eine grosse Mehrheit. In der Folge wurden Varianten in Formen und Farben für die Gestaltung erstellt und entschieden. Das gleiche Vorgehen war für die neue Vereinsbekleidung notwendig. Vom 1. Vorschlag bis zur endgültigen Herstellung musste rasch gehandelt werden.



Ein paar Worte vom Ehrenpräsidenten Markus Stark

Es mutet fast etwas ironisch an, dass der älteste Dorfverein von Bichelsee-Balterswil als Balterswiler Verein den namentlichen Neuanfang in Bichelsee vollziehen musste. Der Umbau des Lützelmurg Schulhauses und der Wasserschaden in der Rietwies Turnhalle in Balterswil verlangten eine kurzfristige Umplanung nach Bichelsee in die Traber Turnhalle.

Geplante schlichte Feier

Schon früh wurde im OK entschieden, die Feier nicht als pompöse Veranstaltung zu planen. Dem wohl möglichen bescheidenen Beginn der Feldschützen Balterswil vor 150 Jahren mit ein



Kleines Präsent für den Gesamt-Gemeinderat

paar wenigen Schützen sollte Rechnung getragen werden. Speziell sollten die Dorfvereine und Dorfbevölkerung einbezogen werden.

Mit dem gespendeten Apéro begann um 11 Uhr in der eingerichteten Turnhalle das Programm. Die Musik unterhielt bis zum Beginn des gratis offerierten und servierten Mittagessens die Anwesenden. Währenddessen wurde zur Erinnerung der ersten 125 Jahre Vereinsgeschichte das Video anlässlich der 125 Jahre Feier wiederholt. Nach dem Essen, Kaffee und Kuchen richtete der Ehrenpräsident wie auch der Vertreter des Gemeinderats einige Worte an die Anwesenden.



Für ihr Engagement: Blumen und Weinflasche in Gewehrform für Barbara und Patrick Hubmann

Die Präsentation der neuen Fahne und Standarte übernahmen Svenja Amrhein, Patrice Wettstein und Elias Huber.

Angaben zur Gestaltung der Fahne / Standarte

Das Design basiert auf zentralen Symbolen, welche die Werte, die Herkunft und die Verbindung zur Schweiz widerspiegeln. Dazu gehören die Zielscheibe, der Tannzapfen und die Ortsfarben Blau und Rot wie auch das Gründungsjahr 1876.

➔ Fortsetzung auf Seite 38



Jubiläumsanlass in der Traber-Turnhalle



Ständerätin Brigitte Häberli-Koller würdigt das 150-jährige Jubiläum der SGBB



Die Ehrendamen mit Ständerätin Brigitte Häberli-Koller und SGBB-Präsident Armin Schilling



Tradition mit Zukunft: die Ehrendamen und Jungschützinnen Delicia Hager und Valeria Amrhein (v.l.)

➔ Fortsetzung von Seite 37

Als Hauptsymbol der Schützengesellschaft steht die Zielscheibe im Zentrum. Das Tannzapfensymbol symbolisiert die Region «Tannzapfenland» und drückt, kombiniert mit dem Schweizerkreuz, die Heimatverbundenheit aus. Die grüne Hauptfarbe steht für den grünen Kanton Thurgau und greift die ursprüngliche Fahrenfarbe der Schützengesellschaft auf.

Mit dem Fahnenmarsch wurde die alte Fahne und Standarte durch die andern Vereinsfahnen

verabschiedet und die neue in die Vereinsgemeinschaft aufgenommen. Vor dem Schlusswort durch den OK-Präsidenten Armin Schilling richtete Ständerätin Brigitte Häberli einige Worte in die Runde der Anwesenden und verwies auf Tradition, aber auch auf die momentane unsichere Weltlage. Möge die «neue» Schützengesellschaft Bichelsee-Balterswil erfolgreiche Jahre erleben.

Armin Schilling



Teilzeitstelle gesucht (30 - 60 %)

Zuverlässiger und motivierter Mann sucht eine Teilzeitstelle.



Ich bin flexibel, pünktlich und packe gerne mit an. Dank eigenem Auto bin ich mobil und sofort einsatzbereit. Ich freue mich über Angebote in den Bereichen Hilfsarbeit, Lager, Produktion, Hauswartung, Auslieferung oder ähnliche Tätigkeiten.

Kontakt: 077 490 33 65, altosaxi@hotmail.com

Du möchtest das **Dorfleben** aktiv mitgestalten und **Familien** zusammenbringen?

Du hast **Freude** am **Organisieren**?
Du bist gerne **Teil** eines herzlichen **Teams**?

Dann werde **Vorstandsmitglied** im **Familienverein Bichelsee-Balterswil!**



Melde dich einfach unter
info@familienvereinbiba.ch

Wir freuen uns auf dich
und deine Ideen!

Theres, Martina, Nicole,
Fabienne und Kathleen





Ihr Spezialist für

- Flach- & Steildächer
- Fassaden & Unterhalt
- Photovoltaik-Anlagen
- Terrassen & Balkone



Planung,
Neubau, Umbau,
Sanierung und
Renovation

Installation von
Photovoltaik-Anlagen



Bau Fair

Referenzen & Galerie:
www.bau-fair.ch



Bau Fair GmbH
Dominik Müller
Niederhofen 19
8363 Bichelsee
071 970 06 35
info@bau-fair.ch

M. HUBMANN

Zimmerei

Bauschreinerei

- Umbauten
- Neubauten
- Treppenbau
- Liefern und montieren von Fenstern
- Isolationen
- Vermietung von Partyzelten & Festbestuhlungen

8363 Bichelsee Hauptstrasse 21 ☎ 071 - 971 11 53

BRÜHWILER
BALTERSWIL **BB**



Ihr Fachgeschäft für
Forstgeräte

STIHL®

Brühwiler Maschinen AG, 8362 Balterswil
Telefon 071 973 80 40, info@bruehwiler.com
www.bruehwiler.com www.bb-shop.ch

Amrhein

Facility GmbH

Wir sind Ihre Spezialisten für

- | | |
|--|--------------------|
| Hauswartung | Gartenpflege |
| Haustechnik | Umgebungsarbeiten |
| SIBE Brandschutz | Spezialreinigungen |
| Handwerksdienste | Winterdienst |
| Bau-, Fassaden-, Solar- & Fensterreinigung | |

Amrhein Facility GmbH
Stickereistrasse 8
8362 Balterswil
Tel. 071 970 07 90
info@amrhein-facility.ch
www.amrhein-facility.ch



THORO

Plattenhandel GmbH



Verkauf und Verlegen von
keramischen Wand- und
Bodenplatten

Verkauf von Verbrauchsmaterial
sowie sämtlichem Werkzeug für
die Verlegung.

Schnäppli-Eggä

ÖFFNUNGSZEITEN PLÄTTLIAUSSTELLUNG:

Mo – Do	08:00 – 11:45 / 13:00 – 17:30
Fr	08:00 – 11:45 / 13:00 – 17:00
Sa	09:00 – 12:00

Gewerbestr. 2, 8363 Bichelsee
071 971 17 67
info@thoro-plattenhandel.ch
www.thoro-plattenhandel.ch



WIR SUCHEN: NEUE TREFFLEITER/INNEN

Per August 2027 suchen wir 2 neue Treffleiter/Innen für den Jugendtreff Groovy in Bichelsee-Balterswil. 3h/Woche

DEINE AUFGABEN:

- Präsenz und Aufsicht im Jugendtreff während den Öffnungszeiten
- Ansprechperson für die Jugendliche mit einem offenen Ohr
- Für eine angenehme und respektvolle Atmosphäre sorgen
- Kleine Aktivitäten oder Events mitorganisieren und begleiten

DAS BRINGST DU MIT:

- Freude am Umgang mit Jugendlichen
- Offenheit, Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit
- Motivation, den Jugendlichen einen sicheren und attraktiven Treffpunkt zu bieten
- Spezielle Vorkenntnisse oder eine pädagogische Ausbildung sind nicht erforderlich

ARBEITSZEIT UND ORT:

- Jeden Freitag von 19.00 bis 22.00 Uhr (ausgenommen Schulferien)
- Luftschuttkeller Schulhaus Lützelburg

HAST DU INTERESSE? DANN FREUEN WIR UNS AUF DEINE KONTAKTAUFNAHME!

Präsidentin:
Jacqueline Brennwald
079 280 46 00
jackybrenn@hotmail.com

JUGEND

Jugendverein Bichelsee-Balterswil

Cooler Sommerabend und neue Öffnungszeiten

Am letzten Freitag vor den Sommerferien war das Groovy noch einmal geöffnet. Bei schönstem Sommerwetter verbrachten wir den Abend draussen, machten ein Feuer und grillierten Würste.

Zahlreiche Jugendliche schauten vorbei und genossen eine feine Wurst vom Grill. Die gemütliche Atmosphäre lud zum Verweilen, Plaudern und Zusammensein ein. Auch einige Jungs, die mit dem Traktor unterwegs waren, legten einen spontanen Zwischenstopp bei uns ein. Es war ein gelungener und gemütlicher Abschluss vor den Sommerferien.

Am Freitag, 14. August 2026, geht es wieder los. Neu haben wir immer freitags 19-22 Uhr geöffnet (mittwochs geschlossen). Zudem sind folgende Events geplant:

- **28. August 2026**
Willkommens-Apéro für alle neuen 1. Oberstufenschüler/-innen. Natürlich sind auch die 2. und 3. Oberstufenschüler/-innen herzlich willkommen :-)
- **04. September 2026**
Volley-Fussballturnier Lützelburg – nur bei schönem Wetter
- **30. Oktober 2026**
Halloweenparty mit DJ Mäge
- **04. Dezember 2026**
Grittibänzbacken



Hinweis: Vor und in den Räumen des Jugendtreffs herrscht Rauch- und Alkoholverbot.

Wir freuen uns auf viele Besucher und erlebnisreiche Anlässe mit euch!

Claudia Klaus

Neue Öffnungszeiten

- Freitag 19 – 22 Uhr

Während den Schulferien bleibt das Groovy geschlossen.





Bewirtschaftung · Vermietung · Verkauf
Schwarzenbach 071 929 20 50

WIR SUCHEN DICH

ODER **AUTOMOBIL-FACHMANN/FRAU**
AUTOMOBIL-MECHATRONIKER/IN

DEIN PROFIL:

- Abgeschlossene Lehre als Automobil-Fachmann/frau EFZ oder abgeschlossene Lehre als Automobil-Mechatroniker/in EFZ
- Starke Teamfähigkeit gepaart mit hoher Flexibilität
- Gute Deutschkenntnisse in Schrift und Sprache
- Saubere, selbstständige und exakte Arbeitsweise



GARAGE *Rolf*
HOLLENSTEIN AG

Tel. +41 71 971 35 65
www.garagehollenstein.ch
garage-hollenstein@bluewin.ch
Stockenstrasse 11, 8362 Balzerswil

WIRTSCHAFT

Sandro Amrhein

Mit viel Trainingsfleiss an die WorldSkills nach Schanghai

Ende September finden in Schanghai die WorldSkills 2026, sprich die Berufsweltmeisterschaften, statt. Mit dabei ist auch der in Balzerswil wohnhafte, 22-jährige Sandro Amrhein.

Samstagsmorgen um neun Uhr. Während andere junge Erwachsene meist noch im Bett liegen, ist Sandro Amrhein bereits mit dem Aktenstudium beschäftigt. Während sein ehemaliger Lehrmeister und Berufsexperte Martin Schär an einer Neumaschine Fehler einbaut, lernt Amrhein die englischen Fachausdrücke, studiert Schemen oder bereitet sich anderweitig auf die WorldSkills vor.

Grosser Trainingsaufwand mit ebenso grossem Ziel

Rund jeden dritten Samstag, aber auch an Abenden, stehen Sandro Amrhein und Martin Schär in der Werkstatt der Firma Kuhn Schweiz AG in Lommis. Martin Schär ist Lehrlingsverantwortlicher bei der Firma Kuhn Schweiz AG und auch Experte an den SwissSkills wie auch WorldSkills.

➔ Fortsetzung auf Seite 46



Sandro Amrhein (links) und Martin Schär reisen in der zweiten Septemberhälfte an die WorldSkills in Schanghai.

➔ Fortsetzung von Seite 45

Grosses Ziel von Sandro Amrhein sind die WorldSkills, welche die letzten beiden Septemberwochen in Schanghai, China, stattfinden werden. Dazu Sandro Amrhein: «Martin Schär trainiert mit mir für die Berufsweltmeisterschaften den praktischen Teil. Ich lerne zusehens durch die fachenglischen Ausdrücke.» Der gesamte Wettkampf wird in englischer Sprache durchgeführt.

In Schanghai wird pro Posten drei Stunden eingerechnet, in welcher die jungen Berufsleute die eingebauten Fehler suchen müssen. Martin Schär erklärt: «Der Wettkampf dauert vier Tage. Die Kandidaten haben 18 Stunden Zeit, um ihr Bestes zu geben.» Sie dürfen während der Arbeit keine Unterlagen mitnehmen. «Ein Kugelschreiber, eine Taschenlampe, Schutzbrille und Handschuhe sind erlaubt, sonst nichts.» Die digital zugestellten Unterlagen dürfen von den Kandidaten verwendet werden. «Dass man am richtigen Ort nachschaut, ist das Wichtigste.» Die diversen Posten sind in Themen wie Hydraulik, Getriebe, Dieselmotor etc. eingeteilt.

Der Wettkampf wird in vier klimatisierten Hallen ausgetragen. Eine Halle hat eine Länge von 200 Metern.

Was auf Amrhein zukommen wird an den WorldSkills, weiss er noch nicht. «Das Grundgerüst der Maschinen ist eigentlich weltweit das Gleiche. Die einen haben mehr Aufbauten wie Abgasnachbehandlung oder GPS-Automation. Das ist abhängig von den jeweiligen Ländern.» Martin Schär ergänzt: «Wir erhalten relativ spät, sprich einige Wochen vor dem Wettkampf, die Sponsorenliste und werden uns dann erkundigen, wo wir die speziellen Geräte anschauen können.»

Martin Schär hat in der Rolle des Experten auch die Aufgabe, mit Sandro Amrhein zu trainieren und vor Ort ist er Experte von anderen Kandidaten. Schär wird in Schanghai bereits an seinen vierten WorldSkills teilnehmen. Der Austausch mit den Teilnehmenden ist wichtig und Schär kennt mittlerweile einige weitere Experten. Den Teilnehmenden stehen unter anderem auch

Mental-Coaches zur Verfügung, was beispielsweise bei grosser Nervosität eines Kandidaten hilfreich sein kann. «In den letzten Jahren war das Mentale sicher der Auslöser für die gewonnenen Medaillen der Schweizer Teilnehmenden», erklärt Martin Schär. Die letzten WorldSkills bei den Land- und Baumaschinemechanikern gewann Cedric Lang aus Stetten SH, Schweiz. «Er war ein paar Mal hier bei uns und hat mich unterstützt im Training», freut sich Sandro Amrhein. Für die gesamte Vorbereitung werden rund 35 Tage investiert, sagt Schär.

Training in Schweden

Für Übungszwecke konnte Sandro Amrhein als Gast an der Schwedischen Meisterschaft teilnehmen. «Dadurch kenne ich den Schwedischen Teilnehmer bereits.» Ansonsten kennt Amrhein seinen Konkurrenten nicht. Aber alle haben die gleichen Interessen. Schär ergänzt: «Die Wettkampfbedingungen in englischer Sprache waren eine gute Erfahrung. Solche Trainings sind Gold wert.»

Zudem konnte der Balzerswiler als Vorbereitung für die Wettkämpfe in Schanghai bereits Weiterbildungskurse in der Diagnosetechnik besuchen.

Sandro Amrhein selbst steckt sich ein grosses Ziel: «Ich trainiere hart und werde am Wettkampf alles geben, was ich kann. Am wichtigsten ist mir, dass ich mit meiner Leistung im Reinen bin. Wenn es für eine Medaille reicht, freue ich mich riesig – wenn nicht, war es trotzdem eine unglaubliche Erfahrung.»

Was in Erinnerung bleiben wird, sind das grosse Erlebnis, der Teamspirit, die Eröffnungs- und Schlussfeiern.



Der in Balzers wohnhafte Sandro Amrhein setzt sich grosse Ziele an den Berufsweltmeisterschaften.

Kaum Gelegenheit, das Land kennenzulernen

Amrhein erklärt, dass dem Schweizer Nationalteam zwei bis drei Tage in Schanghai zur Verfügung stehen für die Vorbereitung. «Nach dem Wettkampf werden wir zusammen mit dem Team einen Tag in Hongkong verbringen.» Im Schweizer Team werden 42 Teilnehmende mit dabei sein, eine Person pro Beruf, bis auf wenige Ausnahmen.

Unterstützt wird Amrhein auch von seinen Eltern und einem Teil seiner Geschwister sowie seiner Freundin. Sie werden vor Ort sein und ihn während dem Wettkampf unterstützen.

Kurze Ferien und weiter lernen

Nach den WorldSkills sind erst einmal Ferien mit der Familie samt Grosseltern angesagt. Und danach geht es bereits weiter mit der Weiterbildung. Sandro Amrhein wird im Oktober die zweieinhalbjährige Ausbildung zum Diagnostiker absolvieren.

Brigitte Kunz-Kägi

**Sie haben keine Zeit Ihre Website aktuell zu halten?
Dann ist unser Rundum-sorglos-Paket genau richtig.**

Die Medien-Experten für
Internetauftritte
E-Mail-Newsletter
Webshops
Logo & Graphic Design

appmulti.ch

Appmulti AG
8363 Bichelsee
071 350 13 80
info@appmulti.ch



49.-/Mt

Ab 49 Franken eine top aktuelle Website - inkl. Sicherheitsupdates



PHYSIOTHERAPIE
UTE BIEWALD
MANUELLE THERAPIE
DORN-PREUSS-THERAPIE
MASSAGE-THERAPIE
MANUELLE LYMPHDRAINAGE
WÄRME-/KÄLTE-THERAPIE
TAPING | CMD-BEHANDLUNG WELLNESS-MASSAGEN
DOMIZIL-BEHANDLUNG



«GESUNDHEIT
ERLEBEN!
DANK GANZHEIT-
LICHER ANSÄTZE
IN BEFUND UND
BEHANDLUNG!»

IHRE
UTE BIEWALD
MIT TEAM

STATIONSSTRASSE 40 | 8360 WALLENWIL | 071 970 00 60
INFO@PHYSIOTHERAPIE-BIEWALD.CH | WWW.PHYSIOTHERAPIE-BIEWALD.CH
TERMIN? WHATSAPP AN 076 604 15 71



Die AXA Aadorf -
Ihre Partnerin für alle Versicherungs-
und Vorsorgefragen

AXA
Hauptagentur Timon Keller
Wängistrasse 12
8355 Aadorf
Telefon 052 365 13 14
AXA.ch/aadorf

Aussendienstmitarbeiter:

Raphael Eugster raphael.eugster@axa.ch	Simeon Eugster simeon.eugster@axa.ch
Pascal Oberholzer pascal.oberholzer@axa.ch	Dragan Miric dragan.miric@axa.ch



MALERGESCHÄFT
K. Zimmermann
eidg. dipl. Malermeister

Ihr Ansprechpartner für Maler- und Gipserarbeiten

www.maler-zimmermann.ch | info@maler-zimmermann.ch | Tel. 071 966 74 24

UNTERHALTUNG

Duo Flautasto

Mit dem «Duo Flautasto» durch Raum und Zeit

Seit über 35 Jahren sind der Flötist Sandro Müller und die in Bichelsee aufgewachsene Pianistin Barbara Müller-Hämmerli gemeinsam unterwegs als «Duo Flautasto». Mit ihrem neuen Programm «Durch Raum und Zeit» nehmen sie die Konzertbesucherinnen und -besucher mit auf eine vielseitige und lebendige Reise durch verschiedene Zeiten, Epochen, Stilrichtungen und Länder. Teils bekannte und weniger bekannte Musikstücke werden verflochten mit überraschenden Wendungen und Improvisationen,

wodurch ein einzigartiges Konzerterlebnis entsteht.

Das Konzert findet am **Samstag, 26. September 2026 um 19.30 Uhr** in der **evangelischen Kirche Bichelsee** statt. Der Eintritt ist frei. Im Anschluss offeriert die Kirchgemeinde zum Ausklang einen Apéro.

Weitere Informationen unter:
www.duoflautasto.ch.





Su(mp)fff Brass

Jubiläum 10 + 1

Am **28. August 2026** feiert die Su(mp)fff Brass Band im **Sternenhof in Bichelsee** ihr 11-jähriges Jubiläum. Typisch für die Band, konnte am 10-jährigen Bestehen leider kein passendes Datum für einen Anlass gefunden werden. Daher freuen wir uns umso mehr, unser Jubiläum in diesem Jahr in einem schönen Rahmen feiern zu dürfen. Zu diesem Anlass möchten wir Sie herzlich einladen. Mit unseren Gastformationen und dem Sternenhof-Team möchten wir Ihnen einen unvergesslichen Blasmusik-Abend bereiten.

Die Su(mp)fff Brass war, wie so manches, eine Bier-Idee, welche nach einer Probe in einer Beiz entstand. Die ursprüngliche Idee war, mit einer kleinen, aber hochstehenden Formation an der Beizen-Fasnacht Musik machen zu können, da

grosse Guggenmusik-Formationen meist keinen Platz in den Restaurants fanden. Für dieses Projekt wurden dann passende Musikanten gesucht. Bis heute hat die Formation allerdings nicht ein einziges Mal an der Fasnacht gespielt.

Der erste Auftritt fand am Wieziker Dorffest vor elf Jahren statt. Schon damals machte die Band ihrem Namen alle Ehre, wenig leise dafür umso kräftiger durften die Musiker ihr Können zeigen. Auch ohne Fasnacht wurde die Formation in der Folgezeit sehr häufig für diverse verschiedene Anlässe gebucht; ob Geburtstag, Oktoberfest, Hochzeit, Unterhaltungsabend, Einweihung, Dorffest oder ein anderer fröhlicher Anlass, kein Fest war und ist zu gross oder zu klein für die Su(mp)fff Brass.

Die Band ist ihrem ursprünglichen Motto treu geblieben. Eine feucht-fröhliche Gruppe ambitionierter Hobby-Musiker, welche ambitionlose Musik für Alle und Alles macht. Die Musiker verstehen es, das Publikum mitzureissen. Ob volle Kanne oder kaum hörbar - die begeisterungsfähige Truppe zeigt, wie moderne Unterhaltungsmusik klingen kann. Nebst Schunkelliedern und Polkas gehören auch selbstarrangierte Coverversionen von vergangenen Disco-Hits zu ihrem Repertoire.

Wir freuen uns, Sie an unserem Jubiläum ab 18:00 Uhr begrüßen zu dürfen, zusammen mit dem Sternenhof-Team und unseren Gastformationen:

- Pocketful of Brass
- Jubiläumsband
- Blatta Brass

Weitere Informationen:
www.sumpfffbrass.ch

Su(mp)fff Brass
www.sumpfffbrass.ch

11 JAHRE

**29. AUGUST 2026
AB 18.00 UHR
STERNENHOF
BICHELSEE**

POCKETFUL OF BRASS
BLATTA BRASS
GASTWIRTSCHAFT
BARBETRIEB

**Sternenhof
Bichelsee**

Musig-Sonntag
im Sternenhof
9. August
ab 10 Uhr

KLANGVOLL 7

Sechser Musik

Buuremusig Gossau ZH

mit Festwirtschaft

**Sternenhof
Bichelsee**

Markus Koller 079 675 10 60 sternenhof-bichelsee.ch



POPULÄER
Internet-Agentur | Aadorf

WIR "MACHEN"
IHRE WEBSITE

Andreas Hinderling | www.populaer.ch | 052 534 62 23



meile GETRÄNKE

Meile Getränke GmbH
Erlenstrasse 4
8362 Balterswil

Telefon 052 365 23 07
info@meile-getraenke.ch
www.meile-getraenke.ch







Stil und Heim
BARBARA FUNK

Interior Redesign

Balterswil TG
Tel. 076 329 82 00
info@stilundheim.ch
www.stilundheim.ch

VERANSTALTUNGEN

Sternenhof Bichelsee

Musig-Sunntig im Sternenhof Bichelsee

Am Sonntag, 9. August 2026, lädt der Sternenhof Bichelsee zum Musig-Sunntig ein.

Ab 10.00 Uhr gibt es nicht nur feinste Blasmusik, sondern auch eine Festwirtschaft mit Grilladen, Pommes und Softeis. Der Eintritt ist frei - ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall! Das musikalische Programm wurde von Samuel Oberholzer zusammengestellt. Drei Formationen werden für Stimmung sorgen:

Klangvoll 7

Sechs Blechblas-Instrumentalisten und ein Schlagzeuger, das ist KLANGVOLL7. Im Grenzgebiet zu Deutschland, Österreich und Liechtenstein, in der schönen Ostschweiz beheimatet, spielt die Formation getreu dem Motto "Blasmusik handgemacht und unverfälscht". Musik soll berühren, unvergessliche Momente entstehen lassen und ein ganz besonderes Feuer des Glücks entfachen. Genau diese besonderen Momente und Glücksgefühle treiben die Musikerinnen und Musiker von KLANGVOLL7 an. Dabei wird die musikalische Ausrichtung bewusst offengehalten. Trotz oder gerade wegen unterschiedlichster musikalischer Lebensläufe ist den sieben Instrumentalisten die Liebe zur Blasmusik und die damit verbundene „Klang“-Vielfalt eine Herzenssache.

Sechser Musig aus Bichelsee

Die Gruppe entstand 2022 aus der ehemaligen Blaskapelle Zapfenland. Die Sechser Musig aus Bichelsee besteht zwar nicht nur aus sechs, sondern dank dem Schlagzeuger aus sieben Musikanten und zählt somit wohl zur grössten Sechser Musig im Hinterthurgau. Unter der Leitung von Samuel Oberholzer spielen sie hauptsächlich böhmisch-mährische Stücke, wagen sich aber auch an andere Musikrichtungen heran.

Burremusig Gossau ZH

Im Jahre 1978 gründeten einige Musikanten des Musikvereins Gossau ZH die Buuremusig. Die kleine Blaskapelle hatte sich damals ausschliesslich der volkstümlichen Blasmusik verschrieben. Dies ist bis heute so geblieben. Im Repertoire befinden sich vorwiegend Titel aus Tschechien (Böhmen und Mähren).

Der Musig-Sunntig ist ein Anlass für alle. Wir freuen uns, euch bei uns begrüßen zu dürfen!

Weitere Infos gibt es unter:
www.sternenhof-bichelsee.ch.

Herzliche Einladung

Zur ökumenischen
Schuljahres-Eröffnungsfeier 2026

Wann: Am Freitagnachmittag, 14. August 2025 um 14.00 Uhr in der kath. Kirche Bichelsee
Dauer: ca. 3/4h

Thema: Zämewachse
Wir erfahren durch eine Geschichte, wie wir als Gemeinschaft zusammenwachsen können. Einige Hindernisse müssen aber zuerst überwunden werden, bevor dann die Gemeinschaft entsteht.

Das Vorbereitungsteam freut sich auf viele kleine und grosse Besucherinnen und Besucher!
Mirjam Hug, Martina Hager, Regine Imhof, Simon Bachmann

Wir laden herzlich ein zur

Politik auf dem Rietwieshof

Sonntag, 9. August 2026, 11:00 Uhr
Rietwieshof in Balterswil



Kommunale Energienutzung - ZEV, vZEV oder LEG: Wie bereit ist Bichelsee-Balterswil?

Die Veranstaltung steht allen Interessierten offen.



Die Mitte
Bichelsee-Balterswil



SONNTAG, 16. AUGUST 2026
10.15 UHR, EVANGELISCHE KIRCHE DUSSNANG

FESTGOTTESDIENST MIT BEGRÜSSUNG VON JUGENDDIAKONIN ISABELLE BALTENSERGER
UND EINER TAUFE MIT PFRN. TÜNDE BASLER-ZSEBSI, PETER BAUMANN MIT BAND & KIRCHENCHOR
IM ANSCHLUSS MITTAGESSEN UND GEMÜTLICHES BEISAMMENSEIN.
Spiel & Spass mit Hüpfburg, Ping-Pong, Billard, Tschüttelkasten etc.



ANMELDUNG BIS 9. AUGUST ANS SEKRETARIAT:
SEKRETARIAT@EVANG-DUSSNANG-BICHESEE.CH, 071 977 19 63



Evangelische Kirchgemeinde
Bichelsee-Balterswil

Zoo Die Tiere sind los!
Jungschlarprogramm 2026

Taube 12. September
Schlange 15. August
Ochsen 26. September
Fischli 29. August
Heuschrecke 07. November
Schwein 21. November

Spezial!
22. August 2026 **Jubiläum**
24. Oktober 2026 **Hochzeit Angi**
05. Dezember 2026 **Jungschwiehnacht Adventsfenster**

INFOS
Zeit: Immer 14 - 17 Uhr
Treffpunkt: Träberschulhaus in Bichelsee
Kontakt: Chiara Massel / 076 803 01 27
Weitere Infos: www.bjbb.ch

Es erwartet dich ein spannendes Programm zu einer biblischen Geschichte, ein feiner Zvieri und ein christlicher Input.

USE CHAT
QR Code

WWW.BJBB.CH **JUNGSCHAR BICHESEE - BALTERSWIL**

JUGI BALTERSWIL



MUKI-TURNEN

Liebe Eltern, liebe Kinder, Bewegung macht Spass und ist gesund ...

... also trifft euch mit uns zum MUKI-Turnen!

Für Kinder ab 2.5 Jahren NEU

Jeden Montag, 9-10 Uhr
Turnsaison: September bis Mai

Komm vorbei und turne mit uns! Erlebe Bewegung, Spass und Gemeinschaft in unserer Turnhalle.

Wo?
Turnhalle Rietwies
Schulstrasse 25
8362 Balzerswil

Und die Anmeldung?
Direkt an Sarah Stark per Telefon! WhatsApp! SMS oder per E-Mail: 079 417 82 50 | sarah61088@hotmail.com



MuKi-Turnen Bichelsee



Am **Dienstag 20. Oktober 2026** starten wir in die neue MuKi-Turnsaison.

Ein abwechslungsreiches Programm mit viel Spass und Bewegung erwartet Euch.

Wer: Kinder ab ca. 2 Jahre – Kindergarten in Begleitung einer vertrauten Person

Wo: Traber Turnhalle, 8363 Bichelsee

Wann: 1. Lektion: Dienstag 08.15 Uhr – 09.15 Uhr
2. Lektion: Dienstag 09.30 Uhr – 10.30 Uhr

Turnsaison: 20. Oktober 2026 – 4. Mai 2027

Kosten: CHF 80.00 pro Paar (CHF 40.00 für Mitglieder TV Bichelsee)

Anmeldung: Nicolette Küng
078 736 67 87
nicolette.kueng@bluewin.ch

Ich freue mich auf Euch!

Kinderturnen Bichelsee



Möchtest du mit uns durch die Jahreszeiten reisen, die Hexen besuchen und coole Spiele spielen?

Dann komm vorbei, lerne neue Freunde kennen und spiele tolle Sportspiele mit uns. Das Kinderturnen ist für alle Kindergartenkinder.

Gerne laden wir dich für eine Schnupperstunde ein. Die erste Turnstunde findet am Dienstag, 18. August 2026, um 16:45 – 17:45 Uhr in Bichelsee statt.

Wir freuen uns auf dich! Die Leiterinnen Anina Huber & Nicole Imhof

Wann: Dienstag 16:45 - 17:45 Uhr
Wo: Traberturnhalle Bichelsee
Kosten: Jahresbeitrag von 50 Franken



Anina Huber
huber.anina@gmx.ch
078 724 95 52

Für alle Wanderfreunde

Herbstwanderung

am 9. September 2026



Am **Mittwoch, 9. September 2026**, lädt Hanspeter Huber alle Wanderfreundinnen und -freunde zur Herbstwanderung ein.

Alle wanderfreudigen Frauen und Männer sind herzlich eingeladen.

Eckdaten der Wanderung und Informationen

Route: Kaien - Kaienspitz - Grub - Fünfländerblick - Rorschach
Distanz: ca. 10 km
Wanderzeit: ca. 3 Stunden 30 Minuten
Kategorie: Leichte Wanderung (Aufstieg ca. 300 m, Abstieg rund 850 m).
Ausrüstung: Gute Wanderschuhe, evtl. Wanderstöcke, der Witterung angepasste Kleidung, Regenschutz

Verpflegung: Im Restaurant Rossbüchel (Mittagessen ca. CHF 30.-). Bitte bei der Anmeldung vermerken, wenn ein Vegi-Menü gewünscht ist.

Leitung: Hanspeter Huber
Start: **07:45** Abfahrt Bus ab Balzerswil Dorf nach nach Rehetobel Kaien (09:36)
Rückfahrt: **16:11** Rorschach, Balzerswil Dorf (17:40)
Fahrtkosten: ca. CHF 22.- pro Person (mit Halbtax); bitte selber lösen
Termin: **Mittwoch, 9. September 2026**
Durchführung: Es gibt kein Verschiebedatum. Bei zweifelhafter Witterung erteilt Hanspeter Huber am 8. September ab 19 Uhr unter Tel. 079 174 72 08 Auskunft
Anmeldungen: **bis Samstag, 5. September 2026** an Hanspeter Huber, Tel. 079 174 72 08 oder hanhub@bluewin.ch

Das Seniorenteam und der Wanderleiter Hanspeter Huber freuen sich auf Ihre Teilnahme!

Aussicht vom Rossbüchel ob dem Fünfländerblick





2 - STUNDEN FAHRT

CEVI HTG

Datum

29. August 2026 um 14:00 Uhr

Festwirtschaft

Ab 12:00 Uhr

Start / Ziel

CEVI HAUS

Kirchstrasse 11, 8360 Eschlikon
Telefon: 076 566 04 96
cevi@cevi-htg.ch
www.cevi-htg.ch/2h-fahrt

Hinterthurgauer 2 - Stunden Fahrt für: 2/3 YMCA Horyzon (Togo) und 1/3 Stift Höfli Thurgau.

Als FahrerIn und Fahrer suchst du dir vor der Fahrt möglichst viele Sponsoren im Freundes- und Bekanntenkreis, die dir für jeden innert 2 Stunden gefahrenen Kilometer einen bestimmten Geldbetrag zusagen.

Es geht darum, während 2 Stunden so viele Kilometer wie möglich zu fahren. Der Rundkurs mit geringen Steigungen beträgt 1.8 Kilometer.

Die Strecke kann mit Fahrrad, Inline-Skates, rennend, und allem was euch sonst noch einfällt, absolviert werden. Der Cevi Hinterthurgau gehört dem YMCA an, der grössten Jugendorganisation Weltweit, mit über 70 Millionen Mitglieder



Für Gruppen

Gruppen ab 5 Personen können 1/3 ihres eigenen Erlöses für ihren Verein/Schulklasse/Gruppe einfahren.

Strecke

1.8 Kilometer lange, asphaltierte und gesicherte Strecke mit geringen Steigungen und Verpflegungsposten. Die Strecke kann jederzeit unterbrochen oder frühzeitig beendet werden. Der Streckenplan folgt mit der Anmeldung.

Startgeld

Bei Voranmeldung bis am 26.08.2026 kostenlos, danach beträgt die Gebühr 5 Franken pro Person zur Deckung der Organisationskosten.

Anmeldung

via www.cevi-htg.ch/2h-fahrt oder vor Ort ab 12:00 Uhr.

Projekte 2026:

Das Projekt Togo "Doin' it Right" begleitet Jugendliche, die mit dem Gesetz in Konflikt geraten sind, mit psychosozialer Unterstützung und sozialer Wiedereingliederung.

Das "Stift Höfli Thurgau" bildet Jugendliche mit psychischen oder kognitiven Herausforderungen in verschiedenen Berufen aus.

Herzlichen Dank unseren Sponsoren





**Onko
LAUF**
Gemeinsam für Krebsbetroffene

*Jeder Schritt
schenkt Hoffnung*



SAMSTAG

12. SEPTEMBER 2026

.....

 **Helsana - Trails** i Neuer Standort!
Bichelsee - Balterswil







Wir laufen, rennen, spazieren, walken –
gemütlich auch mit Kinderwagen oder Hund –
aus Solidarität für Thurgauer Krebsbetroffene.

Jede und jeder ist herzlich willkommen!



START
09:00 Uhr
.....

Gemeinsam starten,
gemeinsam etwas
Gutes bewirken.





TREFFPUNKT
i Neuer Standort!

Schulhaus Traber
Hauptstrasse 26
8362 Bichelsee
.....

WC, Garderoben und kleine
Verpflegungsmöglichkeit
vorhanden bis 12.00 Uhr.



TRAILS
.....

- 3.6 km
- 6.2 km
- 10.9 km



ANREISE
.....

Wenige Parkplätze vorhanden
(Anreise mit ÖV empfohlen).
Bitte ausreichend Zeit einplanen
(Parkplätze teilweise dezentral).



STARTGELD
.....

Das Startgeld von CHF 20
geht vollumfänglich zu
Gunsten von Krebs-
betroffenen im Thurgau.



SCAN ME

Jetzt anmelden!

SCANNE DEN QR-CODE
ODER BESUCHE UNSERE WEBSEITE.
www.krebsliga-thurgau.ch



Anmeldeschluss: 04.09.2026

Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.



krebsliga thurgau

Tumorzentrum Thurgau

KREATELIER FÜR TEENAGER for teens **KREATELIER** www.kreatelier.info

11. 09. 2026
BADETUCH BEMALEN
 Um die letzten Sommertage festzuhalten, verwandeln wir schlichte, weisse Badetücher durch Bedrucken, Pinseln und Sprays in farbenfrohe Kunstwerke.

23. 10. 2026
GLACE-KERZEN
 Täuschend echt! Lerne Schritt für Schritt, wie du mit geschmolzenem Wachs einzigartige Kerzen im Glace-Look ganz einfach selber zauberst.

13. 11. 2026
HOODIE EINFÄRBN
 Passend für die Winterzeiten darfst du einen XL-weissen Hoodie mit Spraydosen und Pinsel bemalen. Sei dabei!

04. 12. 2026
LEBKUCHEN NEXT LEVEL
 Lass deiner Kreativität freien Lauf! Forme, kreierte oder designe die wildesten Kreationen aus deinem Lebkuchenteig!

ZEIT: 19.00 – 21.30 Uhr
KOSTEN: 10.–
ANMELDUNG: Tschämp Chifulo-Kündig
 Tel.: 079 364 72 93

WER: ab 5. Klasse
WO: Hauptstr. 12, 8363 Bichelsee

Zusätzlich Anlern gehört auch ein feiner Zeißel und eine spannende Bichelgeschichte dazu.

25 Jahre

JUNGSCHAR
 BICHELSEE – BALTERSWIL

WIR FEIERN 25 JAHRE JUNGSCI IM DORF!

22 AUG 2026

11-18 UHR
 Grosses Jungsci-Fescht

20 UHR
 Fescht-Esse für Ehemalige

/ Essensstände / Kreatives / Hüpfburg /
 Harassen-Steigen / Schlangensbrot /
 / Kinderschminken / Jubiläumsrede /
 pompöses Theater-Spektakel /

www.bjbb.ch

Kreatelier für Kinder

Semsterprogramm 2026



25. April 26
antike Ziegelsteine
neu belebt

Sie zieren deinen Garten oder Hauseingang



13. Juni 26
Schiff ahoi!

Wir bauen unser lustiges Styroporschiff mit Antrieb und probieren es gleich aus



15. August 26
Tic-Tac-Toe Spiel

Selber gebastelt macht das Spielen doppelt Spass! Aus Flusskiesel und einer Holzrondelle (ca. 20cm).



12. Sept. 26
Künstlerbild

Hier entsteht ein wunderbar dekoratives Bild mit Katzen und warmen Herbstfarben. Ganz nach dem Vorbild der Künstlerin Rosine Wachmeister (30x40cm)

Wer
Kinder im Alter von 5 -12 Jahren

Kosten
CHF 9.-

Wo
Paintingroom, Hauptstrasse 12a, 8363 Bichelsee TG

Anmeldung
WA 079 231 20 55
www.kreatelier.info

Zu jedem Anlass gehört auch ein feiner Znüni und eine spannende Bibelgeschichte.



24. Oktober 26
Riesenpilze, die leuchten

Diese supergrossen Pilze (ca. 40x50cm) sind ein Hingucker im Garten mit Leuchtkette.



14. November 26
Rollenhalter

Jetzt geht's los mit Geschenke basteln: Haushaltsrollenhalter sind praktisch und dekorativ zugleich.



28. November 26
Mein Adventskalender

Komm und bastle dir deinen eigenen Advents-Wurm (ca. 1m) und lass dich dann Tag für Tag überraschen, was darin steckt.



5. Dezember 26
Salatbesteck

Weiter geht's mit Geschenke basteln.



12. Dez. 26
Mein Weihnachtsbaum

Aus grossen Eierkarton machst du dir deinen eigenen Weihnachtsbaum (ca. 40cm) mit echten Kugeln und Beleuchtung. Eine kleine Feier gehört natürlich auch zum Schluss unseres Krea-Jahres: frohe Weihnachten!



Jugendchile im September



Freitag, 4. September
18 Uhr
evang. Kirche
Bichelsee

Jugenddiakonin
Isabelle Baltensperger

Anmeldung bis 31. August bei Isabelle Baltensperger:
077 523 44 92, diakonie@evang-dussnang-bichelsee.ch



Kinder Flohmarkt

12/09/26

10-14 Uhr - Turnhalle Rietwies

Nur Gebrauchtes - es wird selbst verkauft
1 Tisch pro Familie wird gestellt
Decken-Verkauf für Kinder



Anmelden bis 05.09.26
info@familienvereinbiba.ch



«DAS LEBEN TEILEN»



Sonntag, 23. August, 10.15 Uhr
evang. Kirche Bichelsee

Gottesdienst mit Taufe
Pfrn. Tünde Basler-Zsebesi
Kirchenkaffee



Jugendevent im September

für alle Schülerinnen und Schüler der 3. & 4. Klasse

Freitag, 4. September, 18 Uhr
bis Samstag, 5. September, 9 Uhr
Kirchgemeindehaus Dussnang

Möchtest du wissen, was es in und um die Kirche
so alles hat? Dann komm zu unserem Event.
Wir erkunden die Kirche und ihre Umgebung,
essen miteinander «Znacht», machen Spiele und
Übernachten im Kirchgemeindehaus.
Nach einem kurzen Input geniessen wir einen
feinen «Zmorge», bevor es nach Hause geht.



Anmeldung bis 2. September bei:
Martina Hager, 079 262 17 70, marhag@gmx.ch
Mirjam Hug, 079 350 12 85, mirj@hug-bichelsee.ch



Z'Nacht mit Input

für die 5. bis 9. Klasse



Mittwoch, 19. August
18-20.30 Uhr

Kirchgemeindehaus Bichelsee

Jugenddiakonin & Katechetin
Isabelle Baltensperger & Mirjam Hug

Anmeldung bis 16. August bei:
Mirjam Hug, 079 350 12 85
mirj@hug-bichelsee.ch



Fiire mit de Chliine

Alle Kinder ab ca. drei Jahren sind mit ihren Geschwistern herzlich eingeladen zum Mitsingen, Beten und Geschichte hören



Die ökumenische Feier dauert ca. 30 Minuten

Samstag, 05. September 2026

17:00 Uhr

katholische Kirche Bichelsee

Senioren-Mittagstisch-Team



Mittagstisch für Senioren

Gemeinsam schmeckts am Besten!

1. Freitag im Monat um 11.45

Evang. Kirchgemeindehaus Bichelsee
CHF 15.– pro Person

Nächste Termine

07. August und 04. September 2026

An- und Abmeldungen

bis Mittwoch vor dem Termin
Edith Vogel, Tel. 071 971 27 23
Astrid Flater, Tel. 071 971 14 20

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch!

Historischer Verein Bichelsee-Balterswil



✦ Vollmond-Treff ✦

Freitag, 28. August 2026



Ort: Spritzenhaus Bichelsee

Neu!

Kaffee & Kuchen: ab 15:00 Uhr
Barbetrieb: ab 19:00 Uhr

Voranzeige: Nächster Vollmond-Treff
am Samstag, 26. September 2026

Das Vollmondteam freut sich auf Ihren Besuch. Der Treff ist für alle Besucher offen!

Möchten Sie Mitglied beim Historischen Verein werden, freuen wir uns sehr. Melden Sie sich bitte bei uns via unserer Webseite www.hvbb.ch. Vielen Dank.

Medizinischer Notfall – Was tun?

Ruhe bewahren & eigene Sicherheit!



ROT → Schauen (Situationsüberblick) - Was ist geschehen? Anzahl Personen?
GELB → Denken (Gefahren?) - Gefahren für Ersthelfende, Patienten, ...?
GRÜN → Handeln (Eigenschutz & Erste Hilfe) - Alarmieren, sofern schon notwendig!

Zustand der betroffenen Person?

ZUSTAND	ÜBERPRÜFE & BEOBACHTE	MASSNAHMEN
Ansprechbar 	Beantwortet die Person meine Fragen? Bewusstsein vorhanden? Hautproblem?	- Lebensbedrohliche Blutung? → Druck auf Wunde & Druckverband - Lagerung nach Patientenwunsch - Problem durch mich behebbar? - Bringe ich Patient zum Hausarzt? - Rettungsdienst notwendig? - Vor Witterung schützen
Bewusstlos mit normaler Atmung 	Normale Atmung vorhanden?	- Kopf überstrecken - Atmung überprüfen - Normale Atmung → stabile Seitenlage - Alarmierung 144 - Witterungsschutz
Bewusstlos ohne/oder mit abnormaler Atmung → Leblos 	Keine Atmung / abnormale Atmung vorhanden?	- Kopf überstrecken - Atmung überprüfen - Keine / abnormale Atmung - Alarmierung 144 - Einleitung 30 Herz-Druck-Massagen mit 2 Beatmungen - AED holen lassen von Drittperson → @Schulhaus Traber & Lützelmu

!!! Wichtig !!!
die Herz-Druck-Massage rettet Leben, nicht der AED!

Notrufnummern

- 144 - Rettungsdienst
- 117 - Polizei
- 118 - Feuerwehr
- 112 - Europäischer Notruf

Beratungsnummern

- 143 - Dargebotene Hand
- 145 - Tox-Zentrum & Vergiftungsnotfälle
- 147 - Kinder- & Jugend-Beratung
- 0848 354 555 - Eltern Notruf

Apps holen





Werden Sie Teil der Samariter Bichelsee-Balterswil-Eschlikon und bleiben Sie fit in Erster Hilfe. Monatliches Training und spannende Kurse warten auf Sie! www.samariter-bi-ba-e.ch

Herausgeber, Redaktion und Verlag

Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil, Auenstrasse 6, 8363 Bichelsee

Leitung: Patrick Hubmann Druck: Faidruck AG, Sirnach
Telefon: 058 346 99 90 Auflage: 1'680 Expl. / Monat
E-Mail: nbb@bichelsee-balterswil.ch Abo.: CHF 50.- / Jahr
Website: www.bichelsee-balterswil.ch Titelbild: Barbara Hubmann

© Nachdruck nur mit Quellenangaben; für kommerzielle Zwecke ausschliesslich mit schriftlicher Einwilligung der Redaktion.

Erscheinungsdaten 2026/27

Ausgabe	Nr.	Redaktionsschluss	Erscheinungsdatum
2026-09	412	Montag, 24. Aug. 2026	Donnerstag, 3. Sept. 2026
2026-10	413	Montag, 21. Sept. 2026	Donnerstag, 1. Okt. 2026
2026-11	414	Montag, 26. Okt. 2026	Donnerstag, 5. Nov. 2026
2026-12	415	Montag, 23. Nov. 2026	Donnerstag, 3. Dez. 2026
2027-01	416	Montag, 21. Dez. 2026	Donnerstag, 7. Jan. 2027
2027-02	417	Montag, 25. Jan. 2027	Donnerstag, 4. Feb. 2027
2027-03	418	Montag, 22. Feb. 2027	Donnerstag, 4. März 2027
2027-04	419	Montag, 22. März 2027	Donnerstag, 1. April 2027
2027-05	420	Montag, 26. April 2027	Donnerstag, 6. Mai 2027
2027-06	421	Montag, 24. Mai 2027	Donnerstag, 3. Juni 2027
2027-07	422	Montag, 21. Juni 2027	Donnerstag, 1. Juli 2027
2027-08	423	Montag, 26. Juli 2027	Donnerstag, 5. Aug. 2027

Inserate

Format	Grösse (B x H)	Preis (CHF)
1/4 Seite	128 x 43 mm	80.00
1/3 Seite	128 x 58 mm	100.00
1/2 Seite	128 x 89 mm	140.00
1/1 Seite	128 x 182 mm	270.00

Wiederholungsrabatte

- 3x / Jahr: 5 %
- 6x / Jahr: 10 %
- 12x / Jahr: 20 %

Satz und Gestaltung auf Anfrage





Seiler Gärten AG
Alois Seiler
Bachwies 3
8362 Balterswil / Ifwil
Telefon 071 971 19 03
Mobile 079 659 99 76
info@seiler-gaerten.ch
www.seiler-gaerten.ch

Gut geplant ist halb gepflanzt!
Wir realisieren Ihren Traumgarten!





Elektro GmbH

Wir sind Ihr Elektroinstallateur für alle Fälle. Egal ob kleine Reparaturen, Neubauten oder Umbauprojekte, wir beraten Sie gerne und setzen Projekte nach Ihren Wünschen um. Sie haben Fragen oder bereits ein konkretes Projekt?

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

☎ 071 973 80 90 ✉ info@strom-werk.ch
🌐 strom-werk.ch 🏠 Balterswil



Wir sind wieder für Sie da.
Ab dem 11. August.
Mit etwas geänderten Öffnungszeiten.



Dienstag-Donnerstag 13.30–17.00 Uhr · 1. Samstag im Monat 9.00–12.00 Uhr
8363 Bichelsee · Tel 071 970 06 47 · www.erfolg-label.ch

AGENDA

August 2026

07.08.	11:45	Mittagstisch für Senioren	Kirchgemeindehaus Bichelsee	Mittagstisch für Senioren
07.08.	17:30	2. Oblig. Übung	Schützenhaus Steig Aadorf	Schützengesellschaft BB
07.08.	21:00	BogRats	Heaven Music Club	Heaven Music Club
08.08.	21:00	Creek Country Band	Heaven Music Club	Heaven Music Club
09.08.	10:00	Musig-Sunntig	Sternenhof Bichelsee	Sternenhof Bichelsee
09.08.	11:00	Politik beim Rietwieshof	Rietwieshof	Die Mitte BB
13.08.	17:30	GMEINdsStAMm	Wirtschaft zur Morgensonne	Gemeindepräsident
14.08.	21:00	InStep	Heaven Music Club	Heaven Music Club
15.08.	09:30	Kreatelier für Kinder	Krea-Schüür	Kreatelier für Kinder
15.08.	14:00	Jungschar Nachmittag	Schützenhaus Bichelsee	BESJ Jungschar BB
15.08.	21:00	TAXCO, Energy Country	Heaven Music Club	Heaven Music Club
22.08.	11:00	25J. Jungschar-Jubiläum	Schützenhaus Bichelsee	BESJ Jungschar BB
27.08.	17:30	Letzte Oblig. Übung	Schützenhaus Steig Aadorf	Schützengesellschaft BB
28.08.	20:00	Vollmond-Treff	Spritzenhaus	Historischer Verein BB
29.08.	14:00	Jungschar Nachmittag	Schützenhaus Bichelsee	BESJ Jungschar BB
29.08.	18:00	11 Jahre Su(mp)fff Brass	Sternenhof Bichelsee	Sternenhof Bichelsee

September 2026

03.09.	07:30	Papiersammlung	Bichelsee-Balterswil	VSG BB
04.09.	11:45	Mittagstisch für Senioren	Kirchgemeindehaus Bichelsee	Mittagstisch für Senioren
04.09.	17:00	Fiirabig Bier	Bistro WiA	Gewerbeverein BB
05.09.	17:00	Fiire mit de Chliine	Kath. Kirche Bichelsee	Ökum. Kirchgemeinde
11.09.	19:00	Kreatelier für Teenager	Paintingroom	Kreatelier für Teenager
12.09.	09:30	Kreatelier für Kinder	Krea-Schüür	Kreatelier für Kinder
12.09.	10:00	Kinder-Flohmarkt	Turnhalle Rietwies	Familienverein BB
12.09.	14:00	Jungschar Nachmittag	Schützenhaus Bichelsee	BESJ Jungschar BB
13.09.	10:30	Erntedank-Gottesdienst	Evang. Kirche Bichelsee	Ökum. Kirchgemeinde
15.09.	18:00	GMEINdsStAMm	noch offen	Gemeindepräsident
18.09.	19:00	Neuzuzügerbegrüssung	Restaurant Landhaus	Politische Gemeinde BB
23.09.	17:00	Beg. Kleiderschrank	Kirchgemeindehaus Bichelsee	GFV BB
26.09.	14:00	Jungschar Nachmittag	Schützenhaus Bichelsee	BESJ Jungschar BB
26.09.	19:30	Durch Raum und Zeit	Evang. Kirche Bichelsee	Duo Flautasto
26.09.	20:00	Vollmond-Treff	Spritzenhaus	Historischer Verein BB

Alle Termine / Veranstaltungen sind auch auf **www.bichelsee-balterswil.ch**.

Angaben ohne Gewähr; Basis sind die Meldungen der Veranstalter auf www.bichelsee-balterswil.ch per Redaktionsschluss.